



DT - Výhybkárna a strojírna, a.s.

Kojetínská 4750/6, 796 01 Prostějov, Czech Republic
www.dtv.s.cz

EN ISO 9001
EN ISO 3834-2
EN ISO 14001
ISO 45001

Výroční zpráva společnosti DT – Výhybkárna a strojírna, a.s. za rok 2023

Annual report of DT – Výhybkárna a strojírna, a.s. for 2023

Prostějov, 5. duben 2024 | 5 April 2024



Ing. Petr Navrátil
předseda představenstva
| Chairman of the Board of Directors



Ing. Marek Smolka, MBA
místopředseda představenstva
| Vice Chairman of the Board of Directors

obsah | contents

1. Základní informace o společnosti | Basic company information
2. Úvodní slovo generálního ředitele | Foreword by the Managing Director
3. Orgány společnosti | Bodies of the Company
4. Výrobní program | Manufacturing Programme
5. Závod výhybkárna a strojírna | Turnout and Engineering Plant
6. Centrum služeb | Service Centre
7. Vývoj a výzkum, certifikace | Research and Development, Certification
8. Společenská odpovědnost firmy a sponzoring | Corporate Social Responsibility and Sponsorship
9. Aktivity v oblasti pracovněprávních vztahů | Labour Relations Activities
10. Dceřiná společnost – DT – Slovenská výhybkáreň, s.r.o. | Subsidiary – DT – Slovenská výhybkáreň, s.r.o.
11. Životní prostředí | Environment
12. Bezpečnost a ochrana zdraví při práci (BOZP) | Occupational Safety and Health (OSH)
13. Události po rozvahovém dni | Post-Balance Sheet Events
14. Zpráva o vztazích | Report on Relations
15. Zpráva dozorčí rady o přezkoumání Zprávy o vztazích | Supervisory Board Report on the Review of the Report on Relations
16. Zpráva auditora ke Zprávě o vztazích | Auditor's Opinion on the Report on Relations
17. Zpráva auditora o ověření účetní závěrky | Auditor's Report on the Verification of the Financial Statements

Příloha k výroční zprávě | Attachment to the Annual Report:

Roční účetní závěrka k 31. 12. 2023

| Annual financial statements as at 31 December 2023







Základní informace o společnosti | Basic company information

DT – Výhybkárna a strojírna, a.s., se sídlem Kojetínská 4750/6, 796 01 Prostějov, Česká republika, je výrobní společnost v rukou výhradně českého kapitálu. Je registrována v obchodním rejstříku Krajského soudu v Brně, oddíl B, vložka 3936.

Identifikační číslo společnosti je 46962778. Základní kapitál společnosti je 600 000 000,- Kč a je plně splacen. Základní kapitál je rozdělen do 500 ks zaknihovaných akcií ve jmenovité hodnotě 1 200 000,- Kč. Převoditelnost akcií je omezená.

Firma byla založena v roce 1992 pod názvem Železárny D+T, spol. s r.o., a zahájila výrobní a obchodní činnost po privatizaci části státního podniku Železárny Prostějov v roce 1993. V roce 1995 došlo ke změně názvu na DT – Výhybkárna a mostárna, spol. s r.o. Od 1. ledna 2004 změnila společnost právní formu na akciovou společnost. Ke dni 2. října 2006 firma prodala veškerá aktiva závodu mostárna – pozemky, budovy, stroje a zařízení – a přestala v tomto segmentu trhu podnikat. V souvislosti s tímto prodejem změnila společnost ke dni 1. ledna 2007 název na DT – Výhybkárna a strojírna, a.s.

DT – Výhybkárna a strojírna, a.s., měla v roce 2023 jednu dceřinou společnost. Na Slovensku působí společnost DT – Slovenská výhybkáreň, s.r.o., založená v roce 2002, ve 100 % vlastnictví mateřské společnosti.

DT – Výhybkárna a strojírna, a.s., with its registered office at Kojetínská 4750/6, 796 01 Prostějov, Czech Republic, is a manufacturing company owned exclusively by Czech capital. It is registered in the Commercial Register of the Regional Court in Brno, File No. B 3936. The company registration number is 46962778. The registered capital of the company is CZK 600,000,000, and it is fully paid up. The registered capital is divided into 500 registered shares with a nominal value of CZK 1,200,000. The transferability of the shares is limited.

The company was founded in 1992 under the name Železárny D+T, spol. s r.o., and it commenced its manufacturing and business activities after the privatisation of part of the Železárny Prostějov state enterprise in 1993. In 1995, the name was changed to DT – Výhybkárna a mostárna, spol. s r.o. Since 1 January 2004, the company has been a joint-stock company. By 2 October 2006, the company had sold all its assets of the "Mostárna" plant – land, buildings, machines and equipment – and had stopped doing business in this market segment. In connection with this sale, the company changed its name to DT – Výhybkárna a strojírna, a.s. as of 1 January 2007.

DT – Výhybkárna a strojírna, a.s., had one subsidiary in 2023. The company DT – Slovenská výhybkáreň, s.r.o., which operates in Slovakia, was founded in 2002, and it is owned 100% by the parent company.

Úvodní slovo generálního ředitele | Foreword by the Managing Director



Vážení zákazníci, vážení obchodní partneři,
dámy a pánové,

rok 2023 byl jubilejním dvacátým rokem činnosti v podobě akciové společnosti. Celkový objem tržeb převýšil úroveň tržeb předchozího roku a dosáhl 1 584 mil. Kč. Dosažení této úrovně bylo podmíněno plněním řady náročných úkolů. V souvislosti se stagnujícími cenami vstupů, zejména materiálů a energií, kdy nedošlo k jejich výraznějšímu meziročnímu poklesu, jsme pokračovali v realizaci řady nezbytných úsporných opatření. Ta měla pomoci vytvořit časový prostor k překlenutí nepříznivého období vyšších cen a také dát prostor ke zvládnutí rostoucího tlaku v oblasti odměňování zaměstnanců vyvolaného dvoucifernou mírou inflace. Přestože původní očekávání hospodářských ročních výsledků nebyla příliš optimistická a vše nasvědčovalo tomu, že dojde k výraznému meziročnímu poklesu tržeb, nakonec

Dear Customers, Dear Partners, Ladies and Gentlemen,

the year 2023 was the twentieth anniversary year of operations as a joint stock company. The total sales volume exceeded the previous year's level and reached CZK 1,584 million. Achieving this level was conditioned upon the fulfilment of a number of demanding tasks. In the context of stagnating input prices, especially for materials and energy, when there was no significant year-on-year decrease, we continued to implement a number of necessary cost-saving measures. These were intended to help create time to bridge the adverse period of higher prices and also to give room to cope with the growing pressure on staff remuneration caused by double-digit inflation. Although the initial expectations for the annual results were not very optimistic and everything pointed to a significant year-on-year decline in sales, in the end we even managed to achieve slightly higher sales than in the previous year.

Over the course of the year, we continued to face an ongoing shortage of qualified employees on the labour market. Their provision was particularly problematic in the 2nd and 3rd quarters, which were the most demanding in terms of the increase in the order volume. Given the need to strengthen production capacities, cooperation with our subsidiary in Slovakia was further deepened. In particular, this involved coordinated cooperation in transferring the production of some less demanding parts and simpler assemblies; we continued to use machining and assembly capacities, which had a positive impact on managing the contents of demanding orders. Meeting delivery deadlines was also secured thanks to the results of the implemented project aimed at systematic improvement of production processes throughout the order processing. With hindsight, we can conclude that the several years of effort dedicated to solving this project was a step in the right direction, not only in terms of its content and the range of issues addressed, but also in terms of the timing of its launch. During the year, the union continued to refuse to partici-

se podařilo dosáhnout dokonce lehce vyšších tržeb než v předchozím roce.

Nadále jsme se potýkali s přetrvávajícím nedostatkem kvalifikovaných pracovníků na trhu práce. Jejich zajišťování bylo problematické zejména ve 2. a 3. čtvrtletí, které bylo nejnáročnější z pohledu nárůstu objemu zakázkové náplně. Z důvodu nutnosti posílení výrobních kapacit byla dále prohlubována spolupráce s naší dceřinou společností na Slovensku. Zejména se jednalo o koordinovanou spolupráci v oblasti převodu výroby některých méně náročných dílů a jednoduchých sestav, pokračovali jsme ve využívání obráběcích a montážních kapacit, které měly pozitivní dopad na zvládnutí náročné zakázkové náplně. Plnění termínů dodávek bylo zajištěno také díky výsledkům realizovaného projektu zaměřenému na systematické zlepšování výrobních procesů v rámci celého procesu zpracování zakázek. S odstupem času můžeme konstatovat, že několikaleté úsilí věnované řešení tohoto projektu bylo krokem správným směrem, a to nejen vzhledem k jeho obsahové náplni a řešenému okruhu problémů, ale také k načasování zahájení jeho realizace.

V průběhu roku se odborová organizace nadále odmítala účastnit společných jednání se zaměstnavatelem a veškerá jednání probíhala pouze korespondenčně. I bez podepsané kolektivní smlouvy jsme plnili veškeré naše závazky vůči zaměstnancům. Vedení společnosti dále pokračovalo v uplatňování politiky motivačního odměňování zaměstnanců vázaného na pracovní výsledky a plnění stanovených ukazatelů. Na rozdíl od předchozího roku můžeme konstatovat, že jsme si dokázali vytvořit takové podmínky, abychom mohli úpravami ve mzdové oblasti postupně v průběhu roku reagovat na rostoucí míru inflace. Navýšení mezd se odehrálo ve 3 krocích, což znamenalo meziroční nárůst průměrného výdělku vypočteného z nákladových mezd o 13,41%.

Obchodní aktivity společnosti byly zaměřeny na dodávky tradičním obchodním partnerům v České republice, na Slovensku a v dalších exportních destinacích. V tuzemských zakázkách představovaly rozhodující podíl

pate in joint negotiations with the employer and all negotiations were conducted by correspondence only. Even without a signed collective agreement, we fulfilled all our obligations to our employees. The company management continued to apply the policy of motivational remuneration of employees linked to performance and fulfilment of set indicators. In contrast to the previous year, we can say that we were able to create such conditions that we could gradually respond to the rising inflation rate by adjusting our wages over the course of the year. The wage increase took place in 3 steps, resulting in a 13.41% year-on-year increase in average earnings calculated from cost wages.

The company's business activities focused on supplies to our traditional business partners in the Czech Republic, Slovakia, and other export destinations. The decisive share in domestic contracts was represented by supplies of turnout structures of the so-called corridor type in the sets of UIC60 and S49 of the 2nd generation for investment projects of Správa železnic, s.o., which were financed by resources from the State Fund for Transport Infrastructure and European funds. As a result, the original sales plan was exceeded by 22%, which was mainly due to increased deliveries of railway turnouts and spare parts to the Czech Republic and turnout components to Slovakia.

The construction investments in the company's premises were represented by the project of building a new hall of the railway switch blade moulding plant with the intention to gradually replace the previously established production technologies of moulding and machining with a modern fully automated production process.

The construction of the moulding plant hall was completed and the installation of the core production technology of moulding and heat treatment including handling was started. Upon completion of the project, which is divided into several stages, the company's technological know-how will be significantly increased. Furthermore, the design preparation of constructions continued, which will enable us to continue with the implementation of investments in the coming years, with a focus on building facilities that correspond to the company's

dodávky výhybkových konstrukcí tzv. „koridorového typu“ v soustavách UIC60 a S49 II. generace pro investiční akce Správy železnic, s.o., které byly finančně pokryty z prostředků Státního fondu dopravní infrastruktury a evropských fondů. Původní plán tržeb byl ve výsledku překročen o 22 %, o což se zasloužily zejména zvýšené dodávky železničních výhybek a náhradních dílů do České republiky a komponent výhybek na Slovensko.

Stavební investice v areálu společnosti byly reprezentovány projektem výstavby nové haly lisovny železničních jazyků se záměrem postupně nahradit dříve zavedené výrobní technologie tváření a obrábění moderním plně automatizovaným výrobním procesem. Byla dokončena stavba haly lisovny a zahájena instalace stěžejní výrobní technologie tváření a tepelného zpracování včetně manipulace. Po dokončení projektu, který je rozdělen do několika etap, dojde k výraznému navýšení technologického know – how společnosti. Dále pokračovala projekční příprava staveb, které umožní i v dalších letech navázat realizací investic se zaměřením na vybudování zázemí odpovídajícímu postavení společnosti na trhu nejen v České republice, ale také v zahraničí. Příprava investičních projektů je prováděna s cílem dále zvyšovat produkční schopnosti a kvalitu výrobků, snižovat energetickou náročnost výroby, omezovat náklady na vytápění, přípravu TUV a plnit tak zvyšující se požadavky na ochranu životního prostředí.

Představenstvo společnosti nadále pokračovalo v naplňování vize budování společensky odpovědné firmy, a to formou podpory sociálních programů a sportovních aktivit dětí a mládeže v regionu. Podporu jsme poskytli několika regionálním sportovním týmům a nadačním fondům. Podpora od společnosti směřovala také do oblasti činností spojených s provozem zařízení, která poskytují sociální program a péči pro děti se zdravotním znevýhodněním. Podpořili jsme také činnosti spojené s charitativními službami pro tyto osoby.

V síti Správy železnic, s.o., úspěšně pokračovalo provozní ověřování prvních kusů vysokorychlostních

position in the market - not only in the Czech Republic, but also abroad. The preparation of investment projects is carried out with the aim of further increasing production capacity and product quality, reducing energy consumption of production, reducing heating and DHW costs and thus meeting the increasing requirements for environmental protection.

The company's Board of Directors continued to fulfil its vision of building a socially responsible company by supporting social programmes and sports activities for children and youth in the region. We provided support to several regional sports teams and endowment funds. The company's support was also oriented towards activities related to the operation of facilities that provide a social programme and care for children with disabilities. We also supported activities related to charitable services for these persons.

In the network of Správa železnic, s.o., the operational verification of the first pieces of high-speed turnouts for speeds up to 160 km per hour in the diverging direction continued successfully. We continued to work on projects focused on high-speed turnouts designed for speeds up to 230 km per hour in the direction of divergence, which we are preparing for the implementation of the first sections of high-speed lines in the Czech Republic. We also focused on solving the problem of turnout diagnostics, which corresponds to the current global trend of digitization.

In 2023, within the framework of supervisory audits, our company confirmed the fulfilment of the requirements of ČSN EN ISO 9001:2016 in conjunction with ČSN EN ISO 3834:2022 and thus defended the QMS+S2 certificate. For the EMS area, it confirmed compliance with the requirements of ČSN ISO 14001:2016. In addition, a recertification audit for the area of OHS according to ČSN EN ISO 45001:2018 was successfully conducted. Thus, the so-called 'Golden Certificate' for all the three systems in fields connected to the research, development, production and assembly of railway and tramway turnouts and associated structures, plus their related

výhybek pro rychlost jízdy až 160 km/h do odbočného směru. Nadále jsme se zabývali řešením projektů zaměřených na vysokorychlostní výhybky určené pro rychlost jízdy až 230 km/h do odbočného směru, které připravujeme pro realizaci prvních úseků vysokorychlostních tratí v České republice. Soustředili jsme se také na řešení problematiky diagnostiky výhybek, která odpovídá současnému světovému trendu digitalizace.

V roce 2023 naše společnost v rámci dozorových auditů potvrdila plnění požadavků normy ČSN EN ISO 9001:2016 ve spojení s normou ČSN EN ISO 3834:2022 a obhájila tím certifikát QMS+S2. Pro oblast EMS potvrdila plnění požadavků normy ČSN ISO 14001:2016. Dále úspěšně proběhl recertifikační audit pro oblast BOZP dle normy ČSN EN ISO 45001:2018. Tím byl obhájen tzv. Zlatý certifikát za všechny tři systémy v oblastech výzkumu, vývoje, výroby a montáže železničních a tramvajových výhybkových a příbuzných konstrukcí a souvisejících ovládacích a řídicích zařízení. Auditem byla naší společnosti potvrzena platnost systémového certifikátu Q1 od Deutsche Bahn a nově jsme získali certifikát na svařování dle VDV 609 od SLV Hannover.

Za spolupráci, které si velmi vážím, bych rád poděkoval všem našim zákazníkům a dalším obchodním partnerům. Věřím, že i nadále budeme úspěšně spolupracovat a přinášet uživatelům spokojenost s našimi výrobky a službami. Společnosti DT – Výhybkárna a strojírna, a.s. přeji, aby i nadále disponovala schopnými a kvalitními pracovníky, kteří budou usilovat o co nejlepší výsledky své práce a budou aktivně přistupovat k rozvoji svému a tím i celé společnosti.

Prostějov, duben 2024

Ing. Marek Smolka, MBA
generální ředitel

actuation and control units, was retained. The audit confirmed the validity of the Q1 system certificate from Deutsche Bahn and we newly received a certificate for welding according to VDV 609 from SLV Hannover.

I would like to thank all our customers and other business partners for their cooperation, which I truly appreciate. I believe that we will continue to cooperate successfully and bring satisfaction to users with the products and services we supply. I sincerely hope that DT – Výhybkárna a strojírna, a.s. continues to be blessed with capable and top-quality workers who will boldly strive for good results in their work, whilst actively developing themselves and so developing the company as a whole.

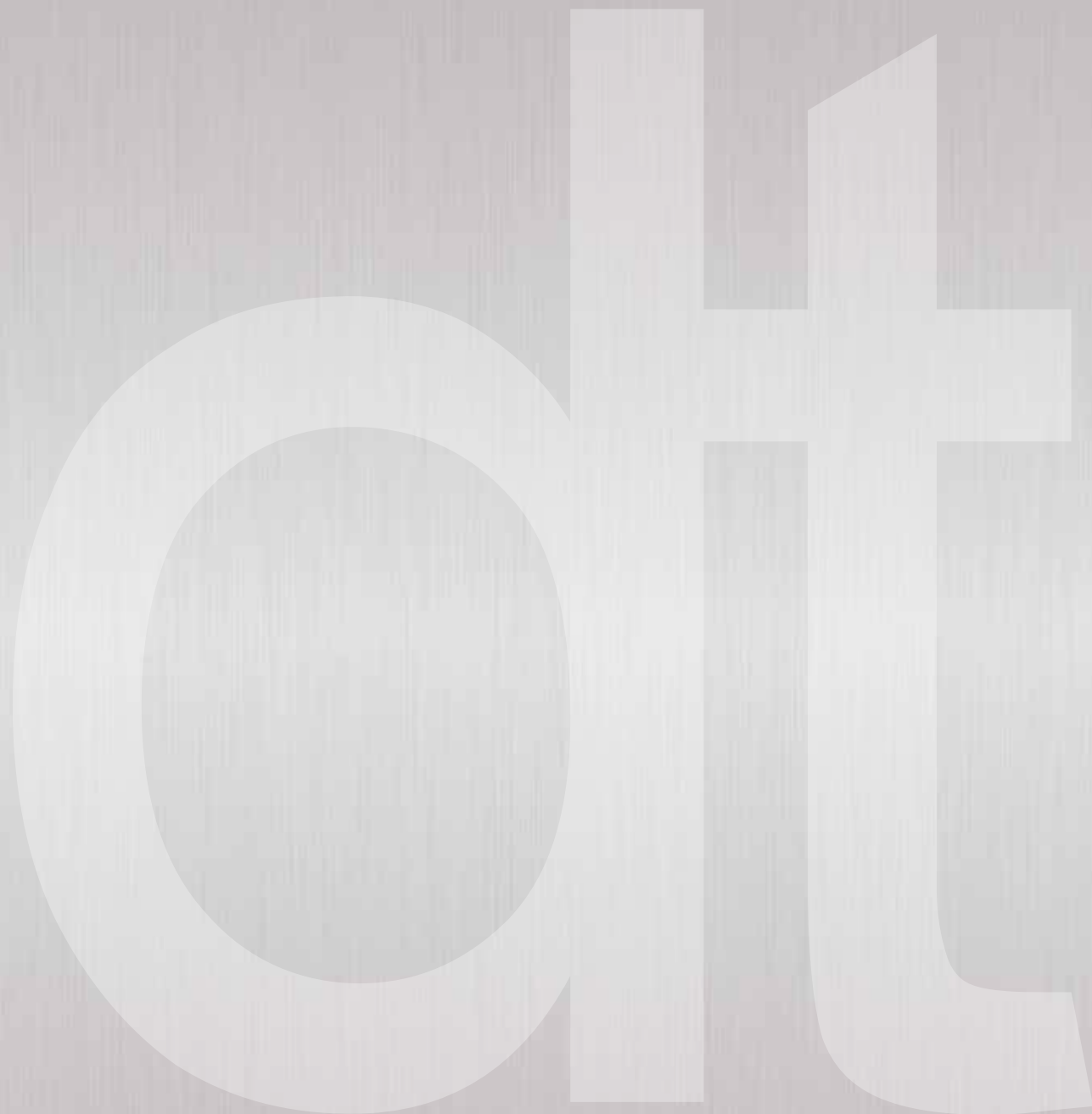
Prostějov, April 2024

Ing. Marek Smolka, MBA
Managing Director

Orgány společnosti | Bodies of the Company

V roce 2023 pracovaly vrcholové orgány akciové společnosti v následujícím složení:

| In 2023, the top bodies of the joint-stock company were composed as follows:



Představenstvo společnosti | Board of Directors

Předseda (do 21.9.2023) Chairman (until 21.9.2023)	Ing. Roman Šlězár, MBA
Předseda (od 21.9.2023) Chairman (from 21.9.2023)	Ing. Petr Navrátil
Místopředseda Vice Chairman	Ing. Marek Smolka, MBA
Místopředseda (do 21.9.2023) Vice Chairman (until 21.9.2023)	Ing. Petr Navrátil
Členové Members	Ing. Dušan Kadlec, MBA
	Ing. Jiří Havlík
	Ing. Robert Zdobina

Dozorčí rada | Supervisory Board

Předseda (do 21.9. 2023) Chairman (until 21.9.2023)	Ing. Kamil Grmela, MBA
Předseda (od 21.9. 2023) Chairman (from 21.9.2023)	Ing. Roman Šlězár, MBA
Členové Members	Bc. Přemysl Svoboda
	Petr Těhník

Vedení společnosti | Company Management

Generální ředitel Managing Director	Ing. Marek Smolka, MBA
Obchodní ředitel (do 30.9. 2023) Business Director (until 30.9.2023)	Ing. Roman Šlězár, MBA
Zástupce obchodního ředitele (do 30.9. 2023) Deputy Business Director (until 30.9.2023)	Ing. Dušan Kadlec, MBA
Obchodně finanční ředitel (od 1.10. 2023) Business and Financial Director (from 1.10.2023)	Ing. Roman Šlězár, MBA
Zástupce obchodně finančního ředitele pro obchod (od 1.10.2023) Deputy Business and Financial Director (from 1.10.2023)	Ing. Dušan Kadlec, MBA
Technický ředitel Technical Director	Ing. Jiří Havlík
Zástupce technického ředitele Deputy Technical Director	Petr Těhník
Představitel vedení pro jakost, EMS a BOZP Management Representative for Quality, EMS and OSH	Ing. Martin Smékal
Finanční ředitel (do 31.8.2023) Chief Financial Officer (until 31.8.2023)	Ing. Kamil Grmela, MBA
Zástupce finančního ředitele (do 30.9.2023) Deputy Chief Financial Officer (until 30.9.2023)	Bc. Přemysl Svoboda
Zástupce obchodně finančního ředitele pro finance (od 1.10.2023) Deputy Business and Financial Director for Finance (from 1.10.2023)	Bc. Přemysl Svoboda
Ředitel centra řízení a jakosti Quality Management Director	Ing. Martin Smékal
Ředitel centra informatiky (od 1.7.2023) Computer Science Director (from 1.7.2023)	Ing. Michal Reiter
Personální ředitel HR Director	Marie Grmelová, MSc.
Ředitel závodu výhybkárna a strojírna Turnout and Engineering Plant Director	Ing. Robert Zdobina
Ředitel centra služeb Director of the Service Centre	Ing. Luděk Růžička, MBA

Společnost neměla a nemá žádnou organizační složku v zahraničí.

| The company did not have and does not have any organisational unit abroad.

Výrobní program | Manufacturing Programme

Předmětem podnikání společnosti je vývoj, konstrukce, výroba a montáž železničních a tramvajových výhybek a zajišťování montážních a servisních prací v těchto oborech včetně dodávek náhradních dílů. Ve výpisu z obchodního rejstříku, vedeného Krajským soudem v Brně, spis. zn.: B 3936, jsou uvedeny podrobně následující činnosti:

- a) projektová činnost ve výstavbě,
- b) montáž, opravy, revize a zkoušky zdvihacích zařízení,
- c) montáž, opravy, revize a zkoušky elektrických zařízení,
- d) podnikání v oblasti nakládání s nebezpečnými odpady,
- e) výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona,
- f) montáž, opravy, revize a zkoušky tlakových zařízení a nádob na plyny,
- g) montáž, opravy, revize a zkoušky plynových zařízení a plnění nádob na plyn,
- h) kovářství a podkovářství,
- i) obráběčství,
- j) zámečnictví a nástrojařství,
- k) vodoinstalatérství, topenářství,
- l) výroba, instalace, opravy elektrických strojů a přístrojů, elektronických a telekomunikačních zařízení,
- m) lakýrnictví a natěračství,
- n) výroba a rozvod elektřiny,
- o) výroba a rozvod tepla,
- p) opravy silničních vozidel,
- q) opravy ostatních dopravních prostředků a pracovních strojů,
- r) klempířství a oprava karoserií,
- s) zednictví,
- t) malířství, lakýrnictví, natěračství,
- u) truhlářství, podlahářství,
- v) provozování dráhy a drážní dopravy,
- w) poskytování služeb v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci,
- x) pokrývačství, tesařství,
- y) silniční motorová doprava:
 - nákladní provozovaná vozidly nebo jízdními soupravami o největší povolené hmotnosti přesahující 3,5 tuny, jsou-li určeny k přepravě zvířat nebo věcí,
 - nákladní provozovaná vozidly nebo jízdními soupravami o největší povolené hmotnosti nepřesahující 3,5 tuny, jsou-li určeny k přepravě zvířat nebo věcí,
 - osobní provozovaná vozidly určenými pro přepravu nejvýše 9 osob včetně řidiče,
- z) distribuce elektřiny,
- aa) distribuce plynu,
- bb) obchod s plynem,
- cc) obchod s elektřinou.

The business of the company consists of the development, construction, manufacture and assembly of railway and tramway turnouts, as well as providing assembly and service works in these fields, including the supply of spare parts. The following activities are listed in detail in the extract from the Commercial Register, kept at the Regional Court in Brno, file number B 3936:

- a) design activities in construction,
- b) installation, repairs, inspection and testing of lifting equipment,
- c) installation, repairs, inspection and testing of electrical equipment,
- d) business in the area of hazardous waste management,
- e) production, trade and services not listed in Appendices 1 to 3 of the Trade Licensing Act,
- f) installation, repairs, inspection and testing of pressure equipment and gas containers,
- g) installation, repairs, inspection and testing of gas equipment and the filling of gas containers,
- h) forged iron production and blacksmithing,
- i) machining,
- j) locksmithing and tooling,
- k) plumbing, heating,
- l) production, installation, and repair of electrical machines and devices, electronic and telecommunications equipment,
- m) painting and varnishing,
- n) production and distribution of electricity,
- o) heat production and distribution,
- p) repair of road vehicles,
- q) repair of other means of transport and working machines,
- r) bodywork and vehicle body repairs,
- s) bricklaying/masonry work,
- t) decorating, painting, varnishing,
- u) joinery, flooring,
- v) operation of railways and rail transport,
- w) provision of occupational safety and health services,
- x) roofing, carpentry,
- y) road motor transport:
 - freight transport operated by vehicles or combinations of vehicles with a maximum permitted mass of more than 3.5 tonnes when intended for the carriage of animals or goods,
 - freight transport operated by vehicles or combinations of vehicles with a maximum permitted mass of more than 3.5 tonnes when intended for the carriage of animals or goods,
 - passenger transport operated by vehicles intended for the carriage of up to 9 persons, including the driver,
- z) electricity distribution,
- aa) gas distribution,
- bb) gas trading,
- cc) electricity trading.

Závod výhybkárna a strojírna | Turnout and Engineering Plant

Všechny procesy a činnosti jsou na závodě výhybkárna a strojírna realizovány v souladu se zavedenými systémy, legislativními požadavky a dalšími požadavky zákazníků. Tuto skutečnost potvrdily výsledky dozorových auditů, recertifikačního auditu, zákaznického auditu a inspekci, které na závodě výhybkárna a strojírna proběhly.

Plán tržeb pro rok 2023 byl stanoven na 1 235 mil. Kč. Vzhledem ke zlepšení výhledu zakázkové náplně v průběhu roku došlo ke změně ročního hospodářského plánu společnosti, která vstoupila v platnost od 1. 10. 2023. Plánované tržby se tímto zvýšily z původní hodnoty 1 235 mil. Kč na nových 1 585 mil. Kč. Změna ročního hospodářského plánu vycházela z aktualizovaného výhledu objemu zakázkové náplně a došlo ke zvýšení tržeb za komponenty pro železniční výhybky a náhradní díly pro Slovenskou republiku z původní hodnoty 160 mil. Kč na nových 212 mil. Kč. K výraznému navýšení došlo také v oblasti koridorových a klasických výhybek pro Českou republiku včetně náhradních dílů k těmto výhybkám z původní hodnoty 725 mil. Kč na nových 980 mil. Kč. K nárůstu plánovaných tržeb došlo také v oblasti tramvajových výhybek pro Slovenskou republiku z hodnoty 40 mil. Kč na 78 mil. Kč. Skutečné celkové tržby za prodej výrobků, služeb a zboží za rok 2023 dosáhly hodnoty 1 584,4 mil. Kč.

Na nárůst objemu plánovaných tržeb bylo nutné reagovat v průběhu celého roku řadou opatření, a to ve všech oblastech. V oblasti kapacit byla využívána výpomoc naší dceřiné společnosti, a to především v oblasti obráběcích kapacit na stroji SHW pro obrábění opornic a jazyků. Na podporu splnění objemu zakázkové náplně byly také ve zvýšené míře čerpány přesčasové hodiny. V oblasti personální pokračovala spolupráce

All processes and activities at the turnout and engineering plant are implemented in accordance with established systems, legislative requirements and other customer requirements. This fact was confirmed by the results of the supervisory audits, recertification audit, customer audit and inspections carried out at the turnout and engineering plant.

The revenue plan for 2023 was set at EUR 1,235 million. Due to the improvement in the outlook for order intake during the year, the company's annual business plan was changed, effective from 1 October 2023. The planned sales thus increased from the original value of CZK 1,235 million to the new CZK 1,585 million. The change in the annual business plan was based on an updated outlook for the volume of order intake and there was an increase in sales of components for railway turnouts and spare parts for the Slovak Republic from the original value of 160 million CZK to the new CZK 212 million. There was also a significant increase in the area of corridor and classic turnouts for the Czech Republic, including spare parts for these turnouts from the original value of CZK 725 million to the new CZK 980 million. There was also an increase in the planned sales in the area of tram turnouts for the Slovak Republic from the value of CZK 40 million to CZK 78 million. Actual total sales of products, services and goods for 2023 amounted to CZK 1,584.4 million.

A number of measures had to be taken throughout the year to respond to the increase in projected sales volumes in all areas. In the area of capacities, the help of our subsidiary was used, especially in the area of machining capacities on the SHW machine for machining stock rails and switch blades. Overtime hours were also used to an increased extent to support the fulfilment of the order volume. In the personnel area, cooperation with recruitment agencies

s personálními agenturami k doplnění chybějících pracovníků na vytipovaných pracovištích. V oblasti kooperací bylo také nutné reagovat na zvýšený objem zakázkové náplně, a to zejména v posledním čtvrtletí roku, kdy vzhledem k chybějícím kapacitám v oblasti soustružení bylo nutné většinu dílů obráběných na tomto pracovišti realizovat u externích kooperantů.

Na zvýšení objemu zakázkové náplně oproti původním předpokladům bylo nutné průběžně reagovat také v oblasti nakupovaných materiálů. Hlavním cílem v oblasti celkových zásob včetně zásob materiálu však v roce 2023 bylo dosáhnout výrazného snížení těchto zásob. Tento cíl se podařilo splnit a celkové zásoby byly v meziročním srovnání na konci roku sníženy o cca 74 mil. Kč. Dále jsme průběžně komunikovali s dodavateli ve věci zajištění včasných dodávek materiálů a eliminace dalšího nárůstu jejich cen.

Pro proces Zakázka závodu výhybkárna a strojárna bylo v roce 2023 stanoveno celkem 15 indikátorů. U 6 indikátorů došlo ke zhoršení procesu, u 8 indikátorů došlo ke zlepšení a u 1 indikátoru bylo dosaženo stejného výsledku jako v roce 2022. V meziročním srovnání došlo ke zlepšení poměru indikátorů se zlepšením/indikátorů se zhoršením ve srovnání s lety 2021 a 2022.

Pozitivního vývoje za rok 2023 ve srovnání s rokem 2022 bylo opět dosaženo u čerpání odchylek od norem spotřeby práce, tzv. víceprací a režijních hodin výrobních dělníků. U víceprací v absolutní hodnotě došlo k poklesu z 11 959 hodin na 8 911 hodin, v procentuálním vyjádření jde o pokles z 5,3 % na 4,0 %. U režijních hodin došlo k poklesu z 19 615 hodin na 18 846 hodin, v procentuálním vyjádření se jedná o pokles z 8,7 % na 8,5 %.

Dodávky železničních výhybek a výhybkových konstrukcí mířily v loňském roce z velké části tradičně k tuzemským zákazníkům. Těmi byly zejména stavební společnosti, realizující investiční akce zadavatele, Správy

continued to fill in the missing staff at the identified sites. In the area of cooperation, it was also necessary to react to the increased volume of order intake, especially in the last quarter of the year, when due to the lack of capacities in the area of turning, it was necessary to implement most of the parts machined at this workplace with external cooperators. The increase in the volume of order intake compared to the original assumptions also required a continuous response in the area of purchased materials. However, the main objective for total stocks, including material stocks, was to achieve a significant reduction in these stocks in 2023. This goal was achieved and the total stocks were reduced by approx. CZK 74 million at the end of the year in a year-on-year comparison. Furthermore, we continuously communicated with suppliers to ensure timely delivery of materials and to eliminate further price increases.

A total of 15 indicators were set in 2023 for the Turnout and Engineering Plant Order Process. For 6 indicators there was a deterioration of the process, for 8 indicators there was an improvement and for 1 indicator the same result was achieved as in 2022. There was an improvement in the ratio of indicators with improvement/indicators with deterioration in a year-on-year comparison compared to 2021 and 2022.

Positive developments for 2023 compared to 2022 were again achieved in the use of deviations from labour consumption standards, so-called extrawork and overhead hours of production workers. The absolute value of extrawork hours fell from 11,959 hours to 8,911 hours, while in percentage terms it fell from 5.3% to 4.0%. Overhead hours fell from 19,615 hours to 18,846 hours, in percentage terms it fell from 8.7% to 8.5%.

In the last year, supplies of railway turnouts and crossings intended once again for the most part to domestic customers. These were mainly construction companies implementing capital projects for the contracting authority, Správa železnic, s.o. In 2023, the extensive reconstruction





železnic, s.o. V roce 2023 pokračovala již třetím rokem rozsáhlá rekonstrukce železniční stanice Pardubice, kam jsme dodali dalších 30 ks výhybek. Třetím rokem jsme dodávali výhybky také pro Vsetín (23 ks) a zahájena byla modernizace investiční akce Kladno – Kladno Ostrovec (dodáno 24 ks výhybek), která bude pokračovat v r. 2024. V neposlední řadě jsme dodávkami nových výhybek přispěli k realizaci staveb Mstětice – Vysočany (Horní Počernice), Hradec Králové – Chrudim (Pardubice – Rosice n. L.) a železniční stanice Bohosudov. Výhybkové konstrukce mířily dále např. do Moravských Budějovic, Bakova nad Jizerou, Prahy Libně, Plzně - Koterova nebo do Strážnice. Celkem bylo v roce 2023 vyrobeno a dodáno do železniční sítě v České republice 186 železničních výhybkových konstrukcí.

Významný objem výrobků společnosti mířil i za hranice České republiky. Exportovali jsme výhybkové konstrukce a jejich komponenty pro železniční tratě, metra a příměstské dráhy. Kromě již tradičních exportních destinací, jako jsou Slovensko (Žilina, Humenné, Barca, Strážov, Varín atd.) a Německo (Brémy, Düsseldorf, Krefeld, Duisburg, Kolín n. R.), jsme dodali také téměř 600 ks frézovaných opornic pro německé dráhy Deutsche Bahn, 130 ks přechodových kolejnic do Izraele nebo prvních 40 ks jazyků do Velké Británie. Desítky jiných náhradních dílů a železničních komponent mířily do Kanady, Norska, na Mauritius nebo Filipíny.

V segmentu tramvajových výhybek a stavěcích skříní mířily v roce 2023 naše dodávky k již tradičním tuzemským odběratelům z řad dopravních podniků v Ostravě, Olomouci, Brně a Plzni. Exportem tramvajových výhybek jsme opakovaně uspěli v Německu (vícenásobné dodávky pro Brémy, Kassel, Düsseldorf a Krefeld), na Slovensku (realizace nového depa v Košicích), na Taiwanu (Kaohsiung), v Austrálii (Canberra), v Nizozemí (Haag) a náhradní díly jsme průběžně dodávali také do Španělska, Turecka a Švýcarska. Na konci roku 2023 a počátku r. 2024 vrcholila několikaměsíční příprava a samotná výroba rozsáhlého objektu na náměstí Messeplatz ve švýcarské Bazileji.

of Pardubice railway station continued for the third year, where we delivered another 30 turnouts. For the third year we also supplied turnouts for Vsetín (23 pcs) and the modernisation of the investment project Kladno - Kladno Ostrovec was started (24 pcs of turnouts supplied), which will continue in 2024. Last but not least, by supplying new turnouts we contributed to the implementation of the constructions of Mstětice - Vysočany (Horní Počernice), Hradec Králové - Chrudim (Pardubice - Rosice n. L.) and Bohosudov railway stations. The turnout structures went also to Moravské Budějovice, Bakov nad Jizerou, Prague Libeň, Plzeň - Koterov or Strážnice. A total of 186 railway turnout structures were manufactured and delivered to the railway network in the Czech Republic in 2023.

A significant volume of the company's products were also exported beyond the Czech Republic's borders. We exported turnout structures and their parts for railways, metros and suburban railways. In addition to traditional export destinations such as Slovakia (Žilina, Humenné, Barca, Strážov, Varín, etc.) and Germany (Bremen, Düsseldorf, Krefeld, Duisburg, Cologne), we also delivered almost 600 pieces of milled stock rails for the German railways Deutsche Bahn, 130 pieces of transition rails to Israel or the first 40 pieces of switch blades to Great Britain. Dozens of other spare parts and railway components went to Canada, Norway, Mauritius or the Philippines.

In the segment of tram turnouts and point machines, our deliveries in 2023 were directed to traditional domestic customers from the transport companies in Ostrava, Olomouc, Brno and Plzeň. We repeatedly succeeded in exporting tram turnouts in Germany (multiple deliveries to Bremen, Kassel, Düsseldorf and Krefeld), Slovakia (implementation of a new depot in Košice), Taiwan (Kaohsiung), Australia (Canberra), the Netherlands (The Hague) and we also continuously supplied spare parts to Spain, Turkey and Switzerland. At the end of 2023 and the beginning of 2024, several months of preparation and actual production of the large-scale building on Messeplatz in Basel, Switzerland, culminated.



Centrum služeb | Service Center

Činnost Centra služeb v roce 2023 zahrnovala oblast energetiky, dopravy, služeb a stavební údržby.

Nosným programem pro všechna střediska úseku Energetika byla stavba nové haly lisovny. V oblasti elektro byla realizována instalace a zprovoznění nové trafostanice, včetně zajištění navýšení rezervovaného příkonu u nadřazeného distributora, které bylo spojeno s výměnou měřicích transformátorů v trafostanici č. IV. Následovalo vybudování osvětlení a instalace rozvodů k jednotlivým technologiím. Významnou část kapacit elektroúdržby vázala účast na instalaci samotného lisu. V závěru roku byla instalovaná část rozvaděčů pro systém měření a regulace a realizováno napájení strojovny tepelných čerpadel. Mimo tyto činnosti v průběhu celého roku pracovníci elektroúdržby zajišťovali servis a opravy stávajících strojů. V oblasti vodo-topo byly realizovány nezbytné přeložky stávajících rozvodů chladicí a pitné vody a instalovány nové rozvody. Z haly lisovny byly instalovány nové dešťové svody a napojeny na dešťovou kanalizaci. Pro potřeby lisovny byl také pořízen nový kompresor, vybudovány kompletní rozvody vzduchu do nové haly a napojení na stávající rozvody v hale výhybkárny, kde bude nový kompresor využíván pro posílení stávající kompresorovny. V závěru roku bylo zprovozněno podlahové topení v hale lisovny a zrekonstruován rozdělovač na horkovodu od kogenerační jednotky. Mimo tyto činnosti byly v průběhu roku zajišťovány běžné opravy a revize všech energetických sítí v areálu DT.

Činnost dopravy byla v roce 2023 rozdělena opět na dva samostatné celky. Kolejová doprava, která zajišťuje provoz železniční vlečky v celém průmyslovém areálu, odvedla podstatnou část výkonů směrem k externím společnostem. Vnitropodnikové výkony činily zhruba

The Service Center's activities in 2023 included energy, transport, services and building maintenance.

The main programme for all centres of the Power Engineering department was the construction of a new moulding plant. In the field of electricity, the installation and commissioning of a new transformer station was carried out, including the provision of an increase in the reserved input power at the parent distributor, which was connected with the replacement of measuring transformers in transformer station No.IV. This was followed by the construction of lighting and the installation of wiring to the individual technologies. A significant part of the electrical maintenance capacity was busy with the installation of the press itself. At the end of the year, part of the switchboards for the measurement and control system was installed and the power supply to the heat pump engine room was implemented. In addition to these activities, electrical maintenance staff serviced and repaired existing machines throughout the year. In the area of water-heating, the necessary relocations of the existing cooling and drinking water pipes were carried out and new pipes were installed. New storm drains were installed from the moulding plant and connected to the storm sewer system. A new compressor was also purchased for the needs of the moulding plant, complete air distribution to the new hall and connection to the existing distribution in the turnout plant, where the new compressor will be used to reinforce the existing compressor room, were built. At the end of the year, the underfloor heating in the moulding plant was put into operation and the distributor on the heat pipe from the cogeneration unit was reconstructed. In addition to these activities, routine repairs and revisions of all power networks in the DT area were carried out during the year.

The transport activity was split into two separate units again in 2023. Rail transport, which operates the railway sidings

60 % celkových výkonů. Udržitelnost provozu byla zajišťována pravidelnými prohlídkami kolejové techniky. Probíhající stavba haly lisovny v těsné blízkosti železniční vlečky znamenala zvýšené požadavky na bezpečný provoz, který se obešel bez incidentů či omezení dodávek služeb pro externího zákazníka. Druhou oblastí je silniční doprava. Nákladní doprava slouží především jako logistická podpora závodu výhybkárna a strojírna a téměř 95 % výkonů bylo proto realizováno pro vlastní potřeby společnosti. Externí přepravci, které ve větší míře zajišťovali dispečeri dopravy, byli využíváni zejména pro nadrozměrnou přepravu. Na konci roku 2023 byla zahájena obnova nákladních vozidel. Byl objednan nový valník a nový tahač VOLVO. Oba původní vozy budou vyřazeny a prodány nejvyšší nabídce.

Osobní doprava je orientovaná zejména na provoz a údržbu osobních vozidel pro potřeby společnosti. V průběhu roku byl vozový park doplněn o nový vůz Škoda Superb. Pracovníci dopravy zajišťovali také servis a technické prohlídky vozidel a manipulační techniky. Provoz vlastní čerpací stanice, spojený s využíváním tankovacích karet poskytnutých dodavatelem nafty, opět prokázal efektivnost této investice. Prudký nárůst cen pohonných hmot byl eliminován nákupem nafty za výhodnější velkoobchodní ceny.

Činnost středisek služeb byla v roce 2023 zaměřena zejména na udržení standardu čistoty a pořádku v objektech společnosti. Zvýšená pozornost byla věnována šatnám a sociálním zařízením na budově výhybkárny a pravidelnými kontrolami se podařilo udržet technické vybavení šaten v téměř bezvadném stavu.

Stavební údržba v roce 2023 zajišťovala především běžnou údržbu areálu společnosti a realizovala drobné rekonstrukce výrobních i kancelářských prostor. Akce

throughout the industrial estate, diverted a substantial part of the performance to external companies. Intra-company performance accounted for approximately 60% of total performance. The sustainability of the operation was ensured by regular inspections of the rail equipment. The ongoing construction of the press plant hall in close proximity to the railway siding meant increased requirements for safe operation, which was avoided without incidents or restrictions on the supply of services to the external customer. The second area is road transport. Freight transport serves mainly as a logistic support for the turnout and engineering plant and almost 95% of the performance was therefore carried out for the company's own needs. Outside carriers, which were to a greater extent provided by transport dispatchers, were used mainly for oversize transport. The renewal of the trucks started at the end of 2023. A new dropside truck and a new VOLVO tractor were ordered. Both original vehicles will be discarded and sold to the highest bidder. Passenger transport is mainly oriented to the operation and maintenance of passenger vehicles for the company's needs. During the year, the fleet was supplemented with a new Škoda Superb. Transport staff also provided servicing and technical inspections of vehicles and handling equipment. The operation of our own petrol station, combined with the use of fuel cards provided by the diesel supplier proved once again the effectiveness of this investment. The sharp increase in fuel prices was eliminated by the purchase of diesel at more favourable wholesale prices.

The activities of the service centres in 2023 were mainly focused on maintaining the standard of cleanliness and order in the company's facilities. Increased attention was paid to the changing rooms and sanitary facilities in the turnout plant building and regular inspections managed to keep the technical equipment of the changing rooms in almost perfect condition.

většího rozsahu byly zajišťovány externími firmami a pracovníci stavební údržby zajišťovali koordinaci jednotlivých činností. Stavba lisovny se taktéž dotkla kapacit stavební údržby. Na začátku roku bylo provedeno kotvení kolejové drážky a stavební údržba připravovala také podmínky pro bezproblémový dovoz a manipulaci dílů pro jeřáby Iteco. V průběhu roku pak zajišťovala pro stavbu lisovny pomocné práce. Vysoká zakázková náplň kladla zvýšené nároky na výrobu přepravních beden, klínů a zajišťování dřevěných prokladů pro potřeby výroby a expedice.

In 2023, Building Maintenance mainly provided routine maintenance of the company's premises and carried out minor reconstruction of production and office areas. Larger scale actions were outsourced and the building maintenance staff coordinated the individual activities. The construction of the moulding plant also affected the capacity of the building maintenance. At the beginning of the year, the rail groove was anchored and the building maintenance also prepared the conditions for smooth import and handling of parts for Iteco cranes. During the year, it then provided auxiliary work for the construction of the press plant. The high order intake placed increased demands on the production of crates, wedges and the provision of wooden interlayers for production and shipping.



Vývoj a výzkum, certifikace | Research and Development, Certification

Výzkum a vývoj má v naší společnosti dlouholetou tradici. Obecně lze konstatovat, že výzkumem a vývojem se v naší společnosti již léta rozumí systematická tvůrčí práce konaná za účelem získávání nových a účelných poznatků z oblasti vědy a techniky a jejich využití pro navrhování nových produktů a trvalé zlepšování užitečných vlastností již zavedených produktů. Při specifikaci zadání, rozhodování o variantách řešení a konečném posuzování výsledků jednotlivých konkrétních projektů je hlavním kritériem zlepšení poměru dosažené užité hodnoty produktu u zákazníka (životnost, spolehlivost, ekologičnost, funkční parametry, provozní náklady během životního cyklu výrobku apod.) k nákladům na její dosažení. Naše produkty u zákazníka systematicky sledujeme, čímž získáváme nejen doklady o reálně dosažených parametrech našich výrobků, ale i cenné podněty pro jejich další zlepšování.

Výzkum a vývoj je v naší společnosti řízen a realizován v souladu s certifikovaným systémem řízení. Při řízení návrhu uplatňujeme metodu projektového řízení s příslušnými kroky přezkoumání návrhu, řešení, ověření a validace. Výstupem každého projektu je zpravidla standard, na jehož základě je podle stanoveného rozsahu použití možno připravovat a realizovat zákazníkem požadované produkty běžným procesním způsobem. Všechny klíčové díly, uzly a funkce navrhovaných produktů podrobujeme výpočtovému posouzení pomocí metody konečných prvků (např. ANSYS). Výsledky důležitých návrhů jsou dále ověřovány na laboratorních vzorcích, např. cyklováním, dynamickými zkouškami, metalografickými rozbory atd., s respektováním požadavků evropských a jiných zahraničních technických norem, popř.

Research and development has a long tradition in our company. Generally speaking, research and development in our company has for years been understood as systematic creative work carried out for the purpose of acquiring new and useful knowledge in the field of science and technology and using it to design new products and to continuously improve the performance of already established products. When setting out specifications, deciding about solution variants and finally assessing the results of individual specific projects, the main criterion is improving the ratio of the product's utility value achieved with the customer (lifetime, reliability, environmental friendliness, functional parameters, operational costs during the product's lifetime, etc.) to the costs of its achievement. We systematically monitor our products at the customer's premises, thereby acquiring not only documentation on the actually achieved parameters of our products, but also valuable catalysts for their further improvement.

Research and development in our company is managed and implemented in accordance with a certified management system. We apply a project management approach to design management, with corresponding design review, solution, verification and validation steps. The output of each project is generally a standard, on the basis of which it is possible, according to the specified range of use, to prepare and create products required by the customer in the normal process manner. We subject all key parts, nodes and functions of designed products to computational assessment using a finite element method (e.g. ANSYS). The results of important designs are further verified on laboratory samples, e.g. by cycling, dynamic tests, metallographic analyses, etc., respecting the requirements of European and other foreign technical standards,

dle dalších kritérií požadovaných zákazníkem. Při řešení projektů využíváme nejen vlastních kapacit, ale spolupracujeme s řadou externích odborných pracovišť z oblasti železničního průmyslu, vysokých škol, výzkumných ústavů, laboratoří a firem.

Plánování a řízení výzkumu a vývoje je v naší společnosti strategickou záležitostí. Cyklus pro získání kvalitního návrhu řešení včetně validace představuje pro naše produkty běžně dobu několika let v závislosti na složitosti řešené problematiky a na požadované délce validace stanovené správcem dopravní infrastruktury, tzn., že doba mezi zařazením podnětu k řešení a reálným užitekem výstupů projektu dosahuje několika let, což ukazuje na nutný časový předstih strategického rozhodování a plánování v této oblasti. Mezi výstupy projektů patří také nové technologie, které jsou uplatňovány v procesu výroby a rozšiřují výrobní možnosti společnosti.

Od roku 2020 se naše společnost zapojila do projektu Výhybka 4.0., který je podpořen Technologickou agenturou ČR (TAČR). Do projektu jsou zapojeni i další tři partneři z Česka (Vysoké učení technické v Brně, Univerzita Pardubice, Retia). Úkolem tohoto projektu je včasné vyhodnotit stav dané výhybky a upozornit na počínající závady na konstrukci. Do budoucna by tato informace byla užitečná s ohledem na plánovanou údržbu a případný servisní zásah. Ukončení řešení tohoto projektu je naplánováno na rok 2024. V rámci oddělení Výzkumu a vývoje byla v roce 2023 věnována velká pozornost provoznímu ověřování výhybky určené zejména pro vysokorychlostní tratě pro rychlost do odbočného směru až 160 km/h. Zprovoznění prvních 2 ks těchto výhybek se uskutečnilo v červenci 2020 a provozní ověřování bude probíhat do roku 2025. Oddělení Výzkumu a vývoje v roce 2023 intenzivně pracovalo na návrhu další geometrie výhybek určené pro použití v plánovaných vysokorychlostních tratích v ČR

or according to other criteria required by the customer.

When dealing with projects, we use not only our own capacities, but we also cooperate with a number of external expert departments from the railway industry, universities, research institutes, laboratories and companies.

Planning and managing research and development is a strategic issue in our company. The cycle for obtaining a quality solution design, including validation, is typically several years for our products, depending on the complexity of the problem to be solved and on the required length of validation set by the transport infrastructure manager, i.e. the time between the inclusion of a solution stimulus and the real benefit of the project outputs reaches several years, which shows the necessary time lead for strategic decision-making and planning in this area. The outputs of the projects also include new technologies that are applied in the production process and expand the company's production capabilities.

Since 2020, our company has been involved in the Turnout 4.0 project, which is supported by the Technology Agency of the Czech Republic (TAČR). Three other partners from the Czech Republic (Brno University of Technology, University of Pardubice, Retia) are also involved in the project. The task of this project is to evaluate the condition of the turnout in time and draw attention to incipient defects in construction. In the future, this information would be useful with regard to planned maintenance and possible service intervention. This project is scheduled to be completed in 2024. Within the Research and Development Department, a lot of attention was paid in 2023 to the operational verification of a turnout designed especially for high-speed railway lines for speeds up to 160 km/h in the diverging direction. The commissioning of the first 2 turnouts took place in July 2020 and the operational verification will continue until 2025. In 2023, the Research and Development Department worked intensively on the design of an addi-

s rychlostí do odbočného směru 230 km/h, včetně přípravy na výrobu funkčního vzorku této výhybky, která bude probíhat v roce 2024.

Naše společnost je držitelem dále uvedených systémových a hlavních výrobních certifikátů v oblasti výzkumu, vývoje, výroby a montáže železničních a tramvajových výhybkových a příbuzných konstrukcí a souvisejících ovládacích a řídicích zařízení:

- od r. 1995 certifikátu systému řízení kvality podle normy ČSN EN ISO 9001, vč. přílohy, která osvědčuje plnění rovněž požadavků na kvalitu při svařování podle ČSN EN ISO 3834-2,
- od r. 2007 certifikátu pro systém environmentálního managementu podle normy ČSN EN ISO 14 001,
- od r. 2010 certifikátu pro systém managementu bezpečnosti a ochrany zdraví při práci podle normy ČSN OHSAS 18001, v r. 2020 proběhla certifikace na novou normu ČSN ISO 45001,
- od r. 2010 – tzv. Zlatého certifikátu, který uvádí, že naše společnost vlastní všechny tři základní systémové certifikáty, tedy na oblast kvality, environmentu i bezpečnosti a ochrany zdraví při práci,
- od r. 1999 certifikátů systému řízení výroby na železniční a tramvajové výhybkové a příbuzné konstrukce a související ovládací a řídicí zařízení a na válečkové stoličky účinné na trhu České republiky a Slovenské republiky v souladu s příslušnou národní legislativou, požadavky našich klíčových zákazníků na těchto teritoriích a požadavky vybraných EN z oblasti železničních výhybek.

Všechny procesy a činnosti jsou realizovány v souladu se zavedenými systémy, legislativními požadavky a dalšími požadavky zákazníků, pokryty příslušnými technologickými a personálními certifikáty, povoleními a způsobilostmi. Tuto skutečnost potvrdily i výsledky dozorových auditů a inspekcí, které ve společnosti proběhly.

tional geometry of turnouts intended for use on the planned high-speed railway lines in the Czech Republic with a speed of 230 km per hour in the diverging direction, including preparation for the production of a functional sample of this turnout, which will take place in 2024.

Our company holds the following system and main product certificates in the field of research, development, production and assembly of railway and tramway turnouts and related structures and related control and management equipment:

- since 1995, a quality management system certificate pursuant to the ČSN EN ISO 9001 standard, incl. an attachment which also certifies the fulfilment of quality requirements when welding pursuant to ČSN EN ISO 3834-2;
- since 2007, the certificate for environmental management system according to ČSN EN ISO 14 001,
- since 2010, the certificate for the occupational health and safety management system according to the ČSN OHSAS 18001 standard, in 2020 certification to the new ČSN ISO 45001 standard took place,
- since 2010 – the so-called „Golden Certificate”, which states that our company owns all three basic system certificates, i.e. for quality, environment, and occupational safety and health;
- since 1999, certificates of the production management system for railway and tramway turnouts and related structures and related operating and control equipment and for roller chairs effective on the market of the Czech Republic and the Slovak Republic in accordance with the relevant national legislation, the requirements of our key customers in these territories and the requirements of selected ENs in the field of railway turnouts.

All processes and activities are implemented in accordance with established systems, legislative requirements and other customer requirements, covered by relevant technological and personnel certificates, permits and competencies. This fact has been confirmed by the results of supervisory audits and inspections carried out at the company.




VÝZKUMNÝ ÚSTAV POZEMNÍCH STAVĚB - CERTIFIKAČNÍ SPOLEČNOST, s.r.o.
Autorizovaná osoba - Certifikovaný subjekt - Certifikační orgán pro poskytování služeb ČSN a evropských norem - Čudobní divizní
 Certifikační orgán pro systémy managementu

CERTIFIKÁT

číslo certifikátu: 001-22

DT - Výhybkárna a strojírna, a.s.
Sídlo: Koyetínská 4750/6, 796 01 Prostějov; IČ: 46962778

Organizace má certifikované systémy managementu kvality,
 environmentu, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci

ČSN EN ISO 9001:2016
ČSN EN ISO 14001:2016
ČSN ISO 45001:2018

Certifikované činnosti
 Výzkum, vývoj, výroba a montáž železničních a tramvajových výhybkových a příbuzných
 konstrukcí a souvisejících ovládacích a řídicích zařízení.

Platnost tohoto certifikátu je podmíněna platností certifikátů jednotlivých systémů managementu.

V Praze dne: 11.09.2022


Ing. Lada Pluhařová
vedoucí certifikačního
 orgánu pro systémy managementu


Ing. Jiří Štěrba, CSc.
ředitel společnosti

Konto: 191174 Výzkumný ústav pozemních staveb - Certifikační společnost, s.r.o. 102 00 Praha 10 - Hostivař, Praha 61016
 IČO: 25022063 DIČ: CZ25022063 tel.: +420 281 017 216 info@vups.cz www.vups.cz


VÝZKUMNÝ ÚSTAV POZEMNÍCH STAVĚB - CERTIFIKAČNÍ SPOLEČNOST, s.r.o.
Autorizovaná osoba - Certifikovaný subjekt - Certifikační orgán pro poskytování služeb ČSN a evropských norem - Čudobní divizní
 Certifikační orgán pro systémy managementu a 3009 akreditovaný ČIA

CERTIFIKÁT

č. 3009/097-22/EMS

DT - Výhybkárna a strojírna, a.s.
Sídlo: Koyetínská 4750/6, 796 01 Prostějov; IČ: 46962778

Organizace zavádí a udržuje systém environmentálního
 managementu splňující požadavky

ČSN EN ISO 14001:2016

Certifikované činnosti
 Výzkum, vývoj, výroba a montáž železničních a tramvajových výhybkových a příbuzných
 konstrukcí a souvisejících ovládacích a řídicích zařízení.

Certifikované činnosti se omezují na: prostředí:
 Koyetínská 4750/6, 796 01 Prostějov

Platnost certifikátu je ovládnuta každou návštěvou a datováním syst.

Datum vydání: 11.09.2022
 Platnost expirace do: 10.09.2023
 Strana č.: 1







Ing. Lada Pluhařová
vedoucí certifikačního orgánu
 pro systémy managementu

Konto: 191174 Výzkumný ústav pozemních staveb - Certifikační společnost, s.r.o. 102 00 Praha 10 - Hostivař, Praha 61016
 IČO: 25022063 DIČ: CZ25022063 tel.: +420 281 017 216 info@vups.cz www.vups.cz




VÝZKUMNÝ ÚSTAV POZEMNÍCH STAVEB - CERTIFIKAČNÍ SPOLEČNOST, s.r.o.
Adresová zástava: Čestmírový nájezd, Certifikační orgán pro personální kvalifikaci, SPŠ a VOŠ v Havlíčkově, Žatecký újezd
Certifikační orgán pro systémy managementu č. 3009 akreditovaný ČIA

CERTIFIKÁT

č. 3009/096-22/SMJ-S2

DT - Výhybkárna a strojírna, a.s.
Sídlo: Kojetínská 4750/6, 796 01 Prostějov, IČ: 496 62 778

Organizace zavedla a udržuje systém managementu kvality a požadavky na kvalitu při tvárném svařování kovových materiálů

ČSN EN ISO 9001:2016
S 3009
ve spojení s
ČSN EN ISO 3834-2:2022

Certifikované činnosti:
Výzkum, vývoj, výroba a montáž železničních a tramvajových výhybkových a příbuzných konstrukcí a souvisejících ovládacích a řídicích zařízení.
Certifikované činnosti se vztahují na pracoviště:
Kojetínská 4750/6, 796 01 Prostějov.

Platnost certifikátu je vázána na potvrzení o provedeném dozorovém auditu.
Nedílnou součástí tohoto certifikátu je příloha č. 1.
Tento certifikát nahrazuje certifikát č. 3009/190-21/SMJ-S2 ze dne 13.09.2021.

Datum vydání: 11.09.2022
Platnost stanovena do: 12.09.2024
Výtisk č.: 1

   
Ing. Lada Plihařová
vedoucí certifikačního orgánu pro systémy managementu

Kont. 21541 Výzkumný ústav pozemních staveb - Certifikační společnost, s.r.o. 102 00 Praha 10 - Hostivař, Ptažská 610/16
IČO: 2502063 DIČ: CZ2502063 tel.: +420 281 017 216 info@vups.cz www.vups.cz


VÝZKUMNÝ ÚSTAV POZEMNÍCH STAVEB - CERTIFIKAČNÍ SPOLEČNOST, s.r.o.
Adresová zástava: Čestmírový nájezd, Certifikační orgán pro personální kvalifikaci, SPŠ a VOŠ v Havlíčkově, Žatecký újezd
Certifikační orgán pro systémy managementu č. 3009 akreditovaný ČIA

CERTIFIKÁT

č. 3009/104-23/BOZP

DT - Výhybkárna a strojírna, a.s.
Sídlo: Kojetínská 4750/6, 796 01 Prostějov, IČ: 496 62 778

Organizace zavedla a udržuje systém managementu bezpečnosti a ochrany zdraví při práci splňující požadavky

ČSN ISO 45001:2018

Certifikované činnosti:
Výzkum, vývoj, výroba a montáž železničních a tramvajových výhybkových a příbuzných konstrukcí a souvisejících ovládacích a řídicích zařízení.
Certifikované činnosti se vztahují na pracoviště:
Kojetínská 4750/6, 796 01 Prostějov.

Platnost certifikátu je vázána na potvrzení o provedeném dozorovém auditu.

Datum vydání: 11.09.2023
Platnost stanovena do: 10.09.2026
Výtisk č.: 1

   
Ing. Lada Plihařová
vedoucí certifikačního orgánu pro systémy managementu

Kont. 23062 Výzkumný ústav pozemních staveb - Certifikační společnost, s.r.o. 102 00 Praha 10 - Hostivař, Ptažská 610/16
IČO: 2502063 DIČ: CZ2502063 tel.: +420 281 017 216 info@vups.cz www.vups.cz

Společenská odpovědnost firmy a sponzoring | Corporate Social Responsibility and Sponsorship

Naše společnost se dlouhodobě aktivně zapojuje do sportovního, kulturního a charitativního dění ve svém regionu. Integrováním sociálních a ekologických aspektů do našeho podnikání jsme se stali společensky odpovědnou firmou a naše aktivity tedy řídíme s ohledem na jejich sociální a environmentální dopad na okolní prostředí. Takové jednání vede ke zvýšení atraktivity firmy, pomáhá budovat pevnější vztahy s partnery a výrazně podporuje image společnosti v povědomí veřejnosti. Aktivity jako sponzoring, poskytování finančních darů, podpora vzdělávání v regionu a účast na konferencích a výstavách jsou velmi důležitou součástí filozofie naší společnosti, oprávněně považované za stabilní a úspěšnou, s obchodními aktivitami po celém světě. Zaměřujeme se především na podporu charitativních organizací, vzdělávacích institucí, sportovních klubů a kulturních akcí v našem regionu. Naším záměrem je finančními příspěvky pomáhat především charitativním organizacím v zajišťování jejich činnosti a dětem a mládeži v jejich rozvoji, ať už v oblasti vzdělání, tak i volného času a pohybových aktivit. Ve sportovní oblasti jsme dlouhodobým významným partnerem sportovního klubu prostějovských dráhových cyklistů SKC Tufo Pardus Prostějov. V rámci podpory mládeže jsme podpořili činnost mládežnického klubu a pomohli uskutečnit několik závodů v dráhové cyklistice. Za naší podpory v roce 2023 také ÚAMK – AMK Biketrial klub Olomouc zrealizoval ve Velké Bystřici mistrovství České republiky v cyklotrialu. Dále pokračujeme v dlouhodobé finanční podpoře místních klubů, vychovávajících mladé talentované sportovce, například oddílu nohejbalu TJ Sokol I Prostějov, oddílu krasobruslení Prostějov, hokejového klubu pro děti a mládež SK Prostějov 1913 či dívčího basketbalového oddílu Sportovního klubu



Our company has long been actively involved in sports, cultural and charitable events in its region. By integrating social and environmental aspects into our business, we have become a socially responsible company and therefore manage our activities with regard to their social and environmental impact on the surrounding environment. Such actions make the company an increasingly attractive brand, help to build stronger relations with partners and substantially promote the image of the company in terms of public awareness. Activities such as sponsorship, providing financial donations, supporting education in the region and participating in conferences and exhibitions are an important part of the philosophy of the company, which is rightfully considered stable and successful, with business activities around the entire world. We focus primarily on supporting charities, educational institutions, sports clubs and cultural events in our region. Our intention is to make financial contributions to help charitable organizations in their activities and to help children and youth in their development, both in the field of education and leisure and physical activities. In the sports field, we have been a long-term significant

K2 Prostějov. Již potřetí jsme také v loňském roce podpořili realizaci Fotbalového kempu Sportneo pro děti a mládež.

V oblasti vzdělávání dlouhodobě spolupracujeme se vzdělávacími institucemi SOŠ průmyslová a SOU strojírenská Prostějov, Sigmundova střední škola strojírenská Lutín, Střední průmyslová škola Přerov či Fakulta stavební VUT v Brně. Součástí naší podpory je nejen finanční podpora a možnost výkonu studijní praxe učňů a studentů v naší společnosti, ale například i darování materiálu pro praktickou výuku studentů. V roce 2023 jsme také pokračovali v naší podpoře Nadačního fondu sportu, kultury a vzdělávání Prostějov, jehož smyslem je rozvíjení sportovních, kulturních a vzdělávacích aktivit ve všech věkových kategoriích a Technologického klubu Prostějov, jehož cílem je mimoškolní technické vzdělávání dětí a mládeže.

V oblasti charity a sociálních služeb jsme v roce 2023 prostřednictvím poskytnutí finančních darů podpořili řadu dobročinných spolků a organizací, např. SŠ, ZŠ a MŠ JISTOTA, o.p.s., která zajišťuje vzdělávání zdravotně hendikepovaných dětí, dobročinné organizaci Zdravotní klaun, o.p.s., neziskové organizaci Cerebrum – Asociace osob po získaném poškození mozku, z.s., Mobilnímu hospici Strom života či organizaci Linka Bezpečí, z.s.



partner of the Prostějov track cycling club SKC Tufo Pardus Prostějov. As part of our support for youth, we supported some activities of the youth club and helped to hold several track cycling races. With our support in 2023, ÚAMK - AMK Biketrial club Olomouc also carried out the Czech Republic Championship in cyclo trial in Velká Bystřice. We also continue to provide long-term financial support to local clubs that nurture young talented athletes, such as the netball club TJ Sokol I Prostějov, the figure skating club Prostějov, the hockey club for children and youth SK Prostějov 1913 or the girls' basketball club K2 Prostějov. For the third time, we also supported the implementation of the Sportneo Football Camp for children and youth last year.

In the field of education, we have long been cooperating with educational institutions such as Vocational Schools of Industry and of Engineering in Prostějov, Sigmundova Secondary School of Engineering in Lutín, Secondary School of Industry in Přerov and the Faculty of Civil Engineering of Brno University of Technology. Our support includes not only financial support and the opportunity for apprentices and students to carry out study practice in our company, but also, for example, donating materials for practical training of students. In 2023, we also continued our support of the Prostějov Foundation for Sports, Culture and Education, which aims to develop sports, cultural and educational activities in all age categories, and the Prostějov Technology Club, which aims to provide after-school technical education for children and youth.

In the area of charity and social services, in 2023 we supported a number of charitable associations and organizations through financial donations, e.g. the JISTOTA, o.p.s. elementary, secondary and nursery school, which provides education for handicapped children, the charitable organization Zdravotní klaun, o.p.s. the non-profit organization Cerebrum - Association of persons with acquired brain injury, z.s., the Strom života Mobile Hospice and the organization Linka Bezpečí, z.s.

Aktivity v oblasti pracovněprávních vztahů | Labour Relations Activities

Vzhledem ke snižující se zakázkové náplni se počet zaměstnanců v naší společnosti v roce 2023 snížil na 446 zaměstnanců, což je výraznější pokles oproti roku 2022, kdy pracovalo ve firmě 475 zaměstnanců. Začátek roku 2023 byl ovlivněn poklesem zakázkové náplně, která vedla k rozhodnutí představenstva s účinností od 31.1.2023 o vyhlášení organizační změny spojené se zrušením vybraných pracovních pozic a tím spojeným snížením počtu zaměstnanců.

Personální centrum během roku zajistilo dostatečný počet kvalifikovaných pracovníků kategorie D na základě požadavků stanovených ze strany výroby. V roce 2023 jsme využívali agenturní pracovníky u některých dělnických profesí. Nadále pokračujeme ve spolupráci nejen se SOU, SOPŠS, ale i technickými VŠ, kterým nabízíme stipendijní programy pro studenty, abychom byli schopni zajistit včasnou generační obměnu odcházejících zaměstnanců.

V průběhu roku 2023 se nejen naše společnost i další firmy, ale především zaměstnanci nadále potýkali s vysokými cenami energií a vysokou mírou inflace, která způsobila zvýšení tlaku zaměstnanců na růst mezd. Od 1.1.2023 došlo k plošnému navýšení mezd všech zaměstnanců o 3 %, dále došlo k plošnému navýšení mezd od 1.7.2023 u TÚ o 1100,- Kč/měsíčně a u kategorie D o 7,- Kč/hod. V měsíci říjnu došlo k opět k plošnému navýšení mezd u všech zaměstnanců o 3,5 % a další individuální mzdové úpravy u vybraných pracovníků byly realizovány v souvislosti s výstupem analýzy mezd jednotlivých kategorií pracovníků v DT ve srovnání s průměrnými mzdami v okolních krajích. V průběhu roku se vyplatily všechny nadstandardní příplatky a odměny v plné výši, včetně vyplacení čtvrtletní motivační odměny za splnění hospodářských výsledků

Due to the decreasing order volume, the number of employees in our company decreased to 446 employees in 2023, which is a significant decrease from the 475 employees in 2022. The beginning of 2023 was influenced by a decrease in order volume, which led to the decision of the Board of Directors to announce an organizational change with effect from 31 January 2023, involving the abolition of selected positions and the associated reduction in the number of employees.

During the year, the HR Centre ensured a sufficient number of qualified category D personnel based on the requirements set by the production. In 2023, we used agency workers for some blue-collar occupations. We continue to cooperate not only with SOU and SOPŠS (local vocational schools), but also with technical universities, to whom we offer a scholarship programme for students in order to be able to prepare in time for the generational change of outgoing employees. During 2023, not only our company and other businesses, but more importantly our employees continued to face high energy prices and high inflation rates, which caused increased pressure from employees to increase wages. As of 1 January 2023, there was an across-the-board increase in wages for all employees by 3%, and as of 1 July 2023, there was an across-the-board increase in wages by CZK 1,100 per month for the TU and CZK 7 per hour for D category. In October, there was again an across-the-board wage increase of 3.5% for all employees, and further individual wage adjustments for selected employees were implemented in connection with the outcome of the analysis of the wages of individual categories of employees in DT compared to average wages in the surrounding regions. During the year, all above-standard bonuses and remuneration were paid in full, including the payment of a quarterly incentive bonus for meeting the economic results set by the



stanovených hospodářským plánem, což zvýšilo průměrnou hrubou mzdu zaměstnanců ve společnosti na 48 957,- Kč.

V oblasti vzdělávání jsme se zaměřili na počítačovou kyberbezpečnost formou on-line vzdělávání našich zaměstnanců s podmínkou úspěšného ukončení čtyř okruhů vždy se závěrečným testem. V Podnikové univerzitě se uskutečnilo celkem 9 vzdělávacích seminářů pro 75 našich zaměstnanců. Nejvíce se zapojili mistři a na základě jejich požadavků proběhl jarní a podzimní seminář na téma kvalita výroby.

Personální centrum se v roce 2023 setkávalo se zaměstnanci na úrovni HR mítinků, řešily se jejich požadavky, náměty a podněty na zlepšení, které se následně projednávaly na poradě vedení společnosti. Současně proběhlo letní a zimní setkání GRŘ společnosti se zaměstnanci, kde byly sděleny informace o plnění a objemu zakázkové náplně a výhledu na následující rok, dále o výstavbě nové lisovny v areálu mateřské společnosti a podmínkách zachování zaměstnanosti v budoucích letech.

economic plan, which increased the average gross salary of the company's employees to CZK 48,957.

In the area of training, we focused on cyber security in the form of online training for our employees with the condition of successful completion of four courses always with a final test. A total of 9 training courses were held at the Corporate University for 75 of our employees. The foremen were the most involved and based on their requests, a course on production quality was held in spring and autumn.

In 2023, the HR Centre met with employees at the level of HR meetings to address their requests, suggestions and initiatives for improvement, which were then discussed at the management meeting. At the same time, a summer and winter meeting was held between the company's General Manager and employees, where information was provided on the performance and volume of the order intake and the outlook for the following year, as well as on the construction of a new moulding plant on the premises of the parent company and the conditions for maintaining employment in future years.

Dceřiná společnost DT – Slovenská výhybkáreň, s.r.o. | Subsidiary – DT – Slovenská výhybkáreň, s.r.o.

V roce 2023 byly do sítě Železnic Slovenské republiky (dále jen ŽSR) dodávány výhybky a výhybkové konstrukce soustavy 60E2 a 49E1 pro uzel Žilina, žst. Svit, žst. Košice – Barca, Technicko-hygienické ústředny (dále jen THÚ) Nové Zámky a THÚ Zvolen a žst. Krompachy. V rámci koridorových akcí určených pro Správu železnic (dále jen SŽ) byly v uplynulém roce uskutečněny dodávky všech výhybek a výhybkových konstrukcí přímo z mateřské společnosti bez potřeby naší výpomoci.

Pro SŽ byly v roce 2023 dodávány výhybkové konstrukce a výhybky 1. generace do žst. Bohosudov, Praha, Bakov nad Jizerou, Teplice nad Metují a Kladno. Konstrukce jsme dodávali včetně montáže na dřevěné pražce.

Výroba výhybek a výhybkových konstrukcí byla stejně jako v předchozích letech doplněná o dodávky pro vlečky U.S. Steel, Liberty a Třinecké železárny. Navíc byly dodány výhybky také pro vlečky Precheza, ŽOS Trnava, Elektrárnu Pruněrov a Teplárnu České Budějovice. Výhybkové konstrukce byly vyráběné z profilu 49E1 a R65.

Kromě dodávek výhybek a výhybkových konstrukcí pro uvedené stavební projekty byla zajištěna dodávka náhradních dílů do výhybek a výhybkových konstrukcí ve správě ŽSR v nadprůměrném množství ve srovnání s předchozími roky. Kromě výjimek v rámci požadavků ŽSR jsme už srdcovky I. generace dodávali standardně v provedení s kovaným klínem. Z mateřské společnosti jsou nám nadále dodávány pouze komponenty výhybek, které si vyžadují speciální výrobní technologie a zařízení, jako jsou srdcovky ZPT a ZMB3, polotovary jazyků, hotové jazyky a opornice pro výhybky od R760, perlitizované díly a žlabové pražce. Rok 2023 byl třetím rokem za 22-letou historii společnosti DT-Slovenská výhybkáreň, s.r.o, kdy byly realizovány roční tržby nad

In 2023, turnouts and turnout structures of the 60E2 and 49E1 system were delivered to the network of the Slovak Railways (hereinafter referred to as ŽSR) for the Žilina junction, railway st. in Svit, railway st. in Košice - Barca, the Technical and Hygienic Central Units (hereinafter referred to as THU) Nové Zámky and THU Zvolen and the railway st. in Krompachy. Within the corridor actions intended for the Správa železnic (Railway Administration, hereinafter referred to as SŽ), all turnouts and turnout structures were delivered directly from the parent company without the need for our assistance. In 2023, turnout structures and turnouts of the 1st generation were delivered to the railway st. in Bohosudov, Prague, Bakov nad Jizerou, Teplice nad Metují and Kladno. The structures were delivered including mounting on wooden sleepers. As in previous years, the production of turnouts and turnout structures was supplemented by deliveries for U.S. Steel, Liberty and Třinecké železárny branch tracks. In addition, turnouts were also delivered for the Precheza branch tracks, ŽOS Trnava, Pruněrov Power Plant and České Budějovice Heating Plant. The turnout structures were made of 49E1 and R65 profiles.

In addition to deliveries of turnouts and turnout structures for the above mentioned construction projects, spare parts for turnouts and turnout structures managed by ŽSR were delivered in above-average quantities compared to previous years. Except for exceptions within the requirements of ŽSR, we have already supplied the I. generation common crossings with a forged wedge as standard. Only those turnout components are being supplied from the parent company that require special manufacturing technologies and equipment such as ZPT and ZMB3 crossings, semi-products of switch blades, finished switch blades and stock rails for turnouts from R760, heat treated parts,



22 mil. €. Začátkem roku však byly výhledy spíše opačné a očekávali jsme výrazný pokles v zakázkové náplni. Rok 2023 byl rokem rekonstrukce trafostanice. Tato rekonstrukce byla důležitá z důvodu potřeby zálohy pro případ výpadku původního starého transformátoru. Trafostanice byla proto vybavená druhým transformátorem. Tento slouží jako záložní v případě výpadku současného, čímž se zabezpečuje minimální přerušení pracovní doby z důvodu odstávky. Na základě této změny bylo nutné přistoupit i ke kompletní rekonstrukci trafostanice, a to konkrétně NN (nízké napětí). V rámci stavebních projektů došlo k rekonstrukci podlah ve výrobní hale a dále vybudování dvou kolejových

and modular sleepers. 2023 was the third year in the 22-year history of DT-Slovenská výhybáreň, s.r.o., when annual revenues above EUR 22 million were carried out. At the beginning of the year, however, the outlook was rather the opposite and we expected a significant decline in order volume.

The year 2023 was the year of reconstruction of the transformer station. This reconstruction was important because of the need for backup in case of failure of the original old transformer. The transformer station was therefore equipped with a second transformer. This serves as a backup in case of failure of the current one, thus ensuring minimal interruption of working hours due to downtime.



drážek. Tyto drážky výrazně zlepší dopravu materiálu mezi jednotlivými loděmi a urychlí logistiku materiálu mezi výrobními a skladovacími halami.

Na základě výše uvedeného bylo nutné zakoupení manipulační techniky a manipulačních vozíků.

V rámci projednání se zástupci mateřské společnosti bylo v druhé polovině roku 2023 rozhodnuto o strategickém nákupu laserového pálicího centra, které bude umístěné v 1. lodi výrobní haly. Na základě tohoto rozhodnutí omezí naše společnost kooperace v rámci dělení materiálů z plechů. Stroj byl v roce 2023 objednan a byly zaplacený zálohy z důvodu zadání stroje do výroby.

Průběžně docházelo k obměnám dlouhodobého hmotného majetku, a to ve výši 60 000,- EUR. Díky těmto obměnám dochází ke zkvalitnění a zefektivnění vyráběných dílů pro výhybky a výhybkové konstrukce.

Na základě požadavků hygienické stanice byl dokončen přístavek s denními místnostmi pro pracovníky kategorie D a tím byl dodržen standard skupiny DT v rámci stravování a odpočinku.

Systém QMS, EMS a BOZP je zajištěn pozicí „systémový specialista“, na kterém za smutných okolností proběhla v roce 2022 personální změna. V roce 2023 se pokračovalo v zavedeném systému auditů. Ve dnech 18. - 19. 7. 2023 byl pracovníky mateřské společnosti ve spolupráci s naším systémovým specialistou proveden kombinovaný interní audit QMS, EMS a BOZP, přičemž nebyly zjištěny neshody.

Ve dnech 5. – 6. 10. 2023 byl pracovníky VUPS Praha ve společnosti proveden kombinovaný audit systémů kvality a ochrany životního prostředí. Při auditu nebyly zjištěny žádné neshody.

On the basis of this change, it was necessary to proceed to a complete reconstruction of the transformer station, namely LV (low voltage).

As part of the construction projects, the floors in the production hall were reconstructed and two rail grooves were built. These grooves will significantly improve the transport of material

between individual sections and speed up the logistics of material between production and storage halls.

Based on the above, the purchase of handling equipment and handling trolleys was necessary.

In discussions with representatives of the parent company, it was decided to make a strategic purchase of a laser burning centre in the second half of 2023, which will be located in the 1st section of the production hall. As a result of this decision, our company will limit its cooperation within the division of sheet metal materials. The machine was ordered in 2023 and deposits were paid due to entering the machine into production.

Fixed tangible assets were replaced on an ongoing basis, amounting to EUR 60,000. Thanks to these replacements, the quality and efficiency of manufactured parts for turnouts and turnout structures is improved. Based on the requirements of the hygiene station, an annex with day rooms for D category workers was completed, thus meeting the DT group standard for catering and rest. The QMS, EMS and OHS systems are secured by the position of "System Specialist", which, under unfortunate circumstances, underwent a personnel change in 2022. In 2023, the established system of audits was continued. On 18-19 July 2023, a combined internal audit of QMS, EMS and OHS was carried out by the parent company's staff in cooperation with our systems specialist and no discrepancies were found.

Z aktualizace zákona 364/2004 Z.z. vyplynula potřeba vypracování havarijního plánu pro náš provoz a zabezpečení pozice vodohospodáře. Do pozice vodohospodáře byl jmenován zkušený vodohospodář z mateřské společnosti, který následně vypracoval havarijní plán s datem vydání 4. 9. 2023. Aktuálnost havarijního plánu byla ověřena Inspektorátem životního prostředí Žilina dne 18. 10. 2023 a následně byl schválen 23. 10. 2023 pod číslem rozhodnutí 10696/72/2023-38887/2023. Všichni pracovníci absolvovali k havarijnímu plánu školení a zároveň byl havarijní plán umístěn na místech přístupných pracovníkům výroby. Ve dnech 6. – 7. 9. 2023 byl pracovníky VUPS Praha za účasti jejich kontrolního orgánu SNAS BA ve společnosti proveden dozorový audit bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Při auditu nebyly zjištěny žádné neshody, auditoři byli se zavedeným systémem velmi spokojeni.

On 5 - 6 October 2023, a combined audit of the quality and environmental protection systems was carried out by VUPS Prague staff. No discrepancies were found during the audit.

The need to develop an emergency plan for our operation and to secure the position of water manager arose from the update of Act 364/2004 Coll. An experienced water manager from the parent company was appointed to the position of water manager and subsequently prepared an emergency plan with an issue date of 4 September 2023. The topicality of the emergency plan was verified by the Environmental Inspectorate Žilina on 18 October 2023 and subsequently approved on 23 October 2023 under decision number 10696/72/2023-38887/2023. All staff received training on the emergency plan and at the same time the emergency plan was placed in places accessible to production staff.

On 6 - 7 September 2023, VUPS Praha staff, with the participation of their controlling body of SNAS BA, conducted a supervisory audit of occupational health and safety in the company. No discrepancies were found during the audit and the auditors were very satisfied with the system in place.





CERTIFIKÁT
č. 3009/089-22/EMS

DT - Slovenská výhybkáreň, s. r. o.
Sídlo: Trenčianska 17, 915 01 Nové Mesto nad Váhom, Slovenská republika, IČ: 36223963

Organizácia zaviedla a udržiava systém environmentálneho manažmentu spĺňajúci požiadavky
ISO 14001:2015

Certifikovaná činnosť:
Výroba a montáž výhybiek.
Certifikovaná činnosť sa vzťahuje na pracovisko:
Trenčianska 17, 915 01 Nové Mesto nad Váhom
Platiťnosť certifikátu je vzťahovaná na štandard ISO 14001:2015.

Dátum vydania: 02.08.2022
Platnosť stanoviska: 01.08.2025
Dátum vykonania ďalšieho auditu: 02.08.2025
Vyhodnotenie č.: 1

Ing. Lada Pluhárová
vedúca certifikačného orgánu
pre systémy manažmentu

Kata: 2022/21 Výskumný ústav pozemných stavieb - Certifikačná spoločnosť, s.r.o. 102 90 Pápa 10 - Hlavná 813/10
IČO: 25952963 DIČ: CZ25952963 tel: +42027751148 fax: +420281912141 www.vuspc.cz

CERTIFIKÁT
č. 3009/090-22/BOZP

DT - Slovenská výhybkáreň, s. r. o.
Sídlo: Trenčianska 17, 915 01 Nové Mesto nad Váhom, Slovenská republika, IČ: 36223963

Organizácia zaviedla a udržiava systém manažmentu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci spĺňajúci požiadavky
ISO 45001:2018

Certifikovaná činnosť:
Výroba a montáž výhybiek.
Certifikovaná činnosť sa vzťahuje na pracovisko:
Trenčianska 17, 915 01 Nové Mesto nad Váhom
Platiťnosť certifikátu je vzťahovaná na štandard ISO 45001:2018.

Dátum vydania: 02.08.2022
Platnosť stanoviska: 01.08.2025
Dátum vykonania ďalšieho auditu: 02.08.2025
Vyhodnotenie č.: 1

Ing. Lada Pluhárová
vedúca certifikačného orgánu
pre systémy manažmentu

Kata: 2022/21 Výskumný ústav pozemných stavieb - Certifikačná spoločnosť, s.r.o. 102 90 Pápa 10 - Hlavná 813/10
IČO: 25952963 DIČ: CZ25952963 tel: +42027751148 fax: +420281912141 www.vuspc.cz

CERTIFIKÁT
č. 3009/098-22/ISMJ

DT - Slovenská výhybkáreň, s. r. o.
Sídlo: Trenčianska 17, 915 01 Nové Mesto nad Váhom, Slovenská republika, IČ: 36223963

Organizácia zaviedla a udržiava systém manažmentu kvality spĺňajúci požiadavky
ISO 9001:2015

Certifikovaná činnosť:
Výroba a montáž výhybiek.
Certifikovaná činnosť sa vzťahuje na pracovisko:
Trenčianska 17, 915 01 Nové Mesto nad Váhom
Platiťnosť certifikátu je vzťahovaná na štandard ISO 9001:2015.

Dátum vydania: 02.08.2022
Platnosť stanoviska: 01.08.2025
Dátum vykonania ďalšieho auditu: 02.08.2025
Vyhodnotenie č.: 1

Ing. Lada Pluhárová
vedúca certifikačného orgánu
pre systémy manažmentu

Kata: 2022/21 Výskumný ústav pozemných stavieb - Certifikačná spoločnosť, s.r.o. 102 90 Pápa 10 - Hlavná 813/10
IČO: 25952963 DIČ: CZ25952963 tel: +42027751148 fax: +420281912141 www.vuspc.cz

Životní prostředí | Environment

DT – Výhybkárna a strojírna, a.s., je držitelem certifikátu ČSN EN ISO 14001 od roku 2007. Dozorový audit proběhl v roce 2023 úspěšně, nebyly vystaveny neshody a byla potvrzena funkčnost systému. Činnosti související s řízením a realizací procesů majících dopad do EMS byly zajišťovány vlastními silami, pracovníky s odbornou kvalifikací pro tuto činnost. O funkčnosti zavedeného systému dodržování EMS svědčí i fakt, že v uplynulých letech nebyly společností skupiny DT uděleny sankce za nedodržení standardů na úseku EMS ani nebyly zaznamenány stížnosti třetích (zainteresovaných) stran ve smyslu ISO 14001.

Environmentální profil společnosti vychází z měření hodnot jejích environmentálních aspektů, tj. spotřeby materiálu a zejména médií jako zemního plynu, elektrické energie, pitné vody, technických plynů a ostatních chemických látek, jako jsou nátěrové hmoty, ředidla, lepidla, maziva a PHM. Zahrnuje také stav zeleně a výsadby v areálu společnosti a náklady na údržbu zeleně. Výstupem z environmentálního hlediska jsou produkované emise, odpadní vody, odpady nebezpečné a ostatní a stav zeleně. Ze stejného hlediska je posuzován a vyvíjen i výrobek uváděný na trh. Lze konstatovat, že environmentální profil společnosti se v roce 2023 nezměnil a dlouhodobě je stabilní.

V portfoliu činností společnosti je začleněna i činnost provozování vodovodu a kanalizace pro veřejnou potřebu v průmyslovém areálu. V rámci těchto činností společnost vyvíjí tlak na kvalitu dodávané pitné vody a zejména na kvalitu odváděných odpadních vod od jednotlivých uživatelů předávaných do provozně související kanalizace.

Ve společnosti je pravidelně sledován vývoj legislativy v oblasti environmentu, na novelizace právních předpisů

DT – Výhybkárna a strojírna, a.s., has been a holder of the ČSN EN ISO 14001 certificate since 2007. The surveillance audit was successful in 2023, no discrepancies were issued and the functionality of the system was confirmed. Activities related to the management and implementation of processes impacting the EMS were provided by our own labor forces, by staff with professional qualifications for this activity. The functionality of the implemented EMS compliance system is also evidenced by the fact that in recent years companies of the DT group have not been sanctioned for non-compliance with the standards in the EMS section, nor have any third (interested) party complaints been recorded within the meaning of ISO 14 001.

The company's environmental profile is based on the measurement of its environmental aspects, i.e. the consumption of materials and in particular of media such as natural gas, electricity, drinking water, industrial gases and other chemicals such as paints, thinners, adhesives, lubricants and fuel. It also includes the state of greenery and planting on the premises of the company, and the costs for the maintenance of greenery. From an environmental point of view, the outputs are the emissions produced, wastewater, hazardous and other waste, and the state of greenery. Products introduced to the market are assessed and developed from the same perspective. It can be concluded that the environmental profile of the company was not changed in 2023 and has been stable in the long term.

The company's portfolio of activities also includes the operation of water and sewage systems for public use in the industrial area. Within the framework of these activities, the company exerts pressure on the quality of the drinking water supplied and, in particular, on the quality of the wastewater discharged from individual users transferred into the operationally related sewerage system.

The development of environmental legislation is regularly monitored in the company, and amendments to legal regula-



je operativně reagováno. Vedoucí pracovníci jsou průběžně informováni o požadavcích a změnách legislativy prostřednictvím pracovníků odpovědných za činnosti v oblasti BOZP a EMS.

Společnost trvale a soustavně vyvíjí aktivity ke zmírňování dopadů své činnosti na pracovní prostředí i vnější životní prostředí, investuje do zařízení zlepšujících pracovní a životní prostředí, jako jsou šetrné mycí stoly, tryskací zařízení a odlučovače a nové, méně energeticky náročné technologie.

Společnost se účastní projektu Zodpovědná firma, kam patří řada dalších nejvýznamnějších podnikatelských subjektů ČR ze všech oblastí podnikání.

Zařazením do tohoto projektu se společnost veřejně hlásí k odpovědnému třídění odpadů a zároveň využívá podpory a námětů projektu pro zlepšení třídění odpadů uvnitř společnosti.

tions are operatively responded to. Executive staff is kept informed of requirements and changes in legislation through the staff responsible for OSH and EMS activities.

The company is constantly and systematically taking the initiative to mitigate the impacts of its activities on the working environment as well as the external environment; the company invests in equipment that improves the working and living environment, such as environmentally-friendly washing tables, blasting equipment and separators, and new, less energy-intensive technologies.

The company participates in the Responsible Company project, which includes a number of other major Czech business entities from all business areas. By joining this project, the company publicly declares its commitment to responsible waste sorting and at the same time uses the support and themes of the project to improve waste sorting within the company.

Bezpečnost a ochrana zdraví při práci (BOZP) | Occupational Safety and Health (OSH)



Hlavními úkoly v oblasti BOZP byly v roce 2023 příprava na recertifikační audit zavedeného systému podle normy ISO 45001 a zlepšení vývoje pracovní úrazovosti. Přípravou k recertifikačnímu auditu byl interní audit na všech pracovištích společnosti a jeden systémový interní audit, který provedl nezávislý externí auditor. Holdingový audit v dceřiné společnosti DT – Slovenská výhybkáreň, s.r.o., v roce 2023 neproběhl. Stabilitu zavedeného systému BOZP a jeho soulad s požadavky ISO 45001 potvrdila certifikující organizace VÚPS – Certifikační společnost, s.r.o., Praha. Pro rok 2024 je hlavním úkolem příprava na opakovaný dozorový audit podle normy ISO 45001.

The main tasks in the area of occupational health and safety in 2023 were preparation for the recertification audit of the established system in accordance with ISO 45001 and improvement of the development of the occupational accident rate. Preparation for the recertification audit included an internal audit of all company sites and one system internal audit conducted by an independent external auditor. The holding audit of the subsidiary DT - Slovenská výhybkáreň, s.r.o. was not carried out in 2023. The stability of the established OSH system and its compliance with the requirements of ISO 45001 was confirmed by the certifying organization VÚPS - Certifikační společnost, s.r.o., Prague. The main task for 2024 is

V roce 2023 neproběhla žádná kontrola ze strany KHS ani OIP dle zákona č. 251/2005 Sb.

V oblasti pracovní úrazovosti byla v roce 2023 přijata řada opatření, která byla zaměřena na udržení nízkého počtu pracovních úrazů. Oproti minulému roku došlo ke zlepšení u všech tří sledovaných ukazatelů. Počet pracovních úrazů poklesl z 15 na 10, počet zameškaných kalendářních dní klesl z 1 111 na 603 a ukazatel četnosti pracovních úrazů klesl z 3,19 na 2,20. Dalším pozitivním výsledkem je skutečnost, že nedošlo k žádnému pracovnímu úrazu s hospitalizací delší než 5 dní. Z analýzy pracovních úrazů vyplývá, že manipulace s materiálem zůstává nejčastějším zdrojem úrazů. Nejčastější příčinou je běžné riziko při práci. Účinným opatřením vedoucím ke snížení možnosti vzniku pracovního úrazu je vyhledávání rizik a incidentů, jejich evidence a přijímání nápravných a preventivních opatření k jejich eliminaci.

V roce 2024 chce firma pokračovat ve snaze zlepšovat pracovní podmínky na pracovištích a předcházet tak vzniku pracovních úrazů.

Pracovní skupina BOZP, která pracuje již patnáctým rokem, je účinným nástrojem k naplňování globální strategie firmy v oblasti BOZP. Pracovní skupina v roce 2023 projednávala na kontrolních dnech problematiku týkající se oblasti BOZP a prováděla fyzickou kontrolu vybraných pracovišť. Ze zjištěných nedostatků byly ukládány úkoly s termíny a odpovědností za jejich splnění. Standardní program kontrolních dnů pracovní skupiny byl doplňován o aktuální problémy v oblasti BOZP. Detailně byly projednávány všechny pracovní úrazy a opatření k zamezení opakování úrazů z obdobných příčin. Kontrolní dny probíhaly za účasti zástupců odborové organizace.

to prepare for a repeated surveillance audit according to ISO 45001.

In 2023, there was no inspection by the KHS or the OIP according to Act No. 251/2005 Coll.

In the area of occupational injuries, a number of measures were taken in 2023 to keep the number of occupational injuries low. Compared to the previous year, all the three indicators monitored improved. The number of accidents at work fell from 15 to 10, the number of calendar days missed fell from 1,111 to 603 and the indicator of the frequency of accidents at work fell from 3.19 to 2.20.

Another positive result is that there were no work-related injuries with a hospital stay of more than 5 days. The analysis of occupational accidents reveals that material handling remains the most frequent source of accidents. The most common cause is everyday risk at work. An effective measure to reduce the possibility of workplace accidents is to identify risks and incidents, record them and take corrective and preventive measures to eliminate them. In 2024, the company wants to continue its efforts to improve working conditions at the workplace and prevent workplace accidents.

Now in its fifteenth year, the OHS Working Group is an effective tool for implementing the company's global OHS strategy. In 2023, the working group discussed OSH-related issues at inspection days and carried out physical inspections of selected workplaces. From the identified deficiencies, tasks were imposed with deadlines and responsibility for their completion. The standard programme of the working group's inspection days was supplemented with current OSH issues. All accidents at work and measures to prevent recurrence of accidents from similar causes were discussed in detail. The inspection days were held in the presence of trade union representatives.

Události po rozvahovém dni | Post-Balance Sheet Events

Vedení společnosti deklaruje, že mu nejsou známy žádné události po rozvahovém dni mající významný vliv na účetní závěrku společnosti k 31. 12. 2023.

The management of the company declares that it is not aware of any events after the balance sheet date that have a material effect on the financial statements of the company as at 31 December 2023.

ot

Zpráva o vztazích | Report on Relations

Zpráva o vztazích

zpracovaná podle § 82-88 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích

Obsah: Zpráva o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou a o vztazích mezi ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou zpracovaná ve smyslu § 82-86 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích za rok 2023

Zpracovatel: Statutární orgán společnosti DT – Výhybkárna a strojírna, a.s., se sídlem v Prostějově, IČO 46962778

Ovládající osoba (§ 74-78 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích):

Ing. Vít Svoboda, CSc.	Petr Těhnik
Bc. Přemysl Svoboda	Jiří Těhnik
MUDr. Bohdana Šnajdrová	

Ovládaná osoba (§ 74-78 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích):

Společnost DT – Výhybkárna a strojírna, a.s., se sídlem v Prostějově, IČO 46962778

Ostatní osoby ovládané stejnou ovládající osobou: *nejsou*

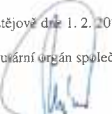

Ovládajícími osobami společnosti DT – Výhybkárna a strojírna, a.s. byly v roce 2023 podle § 74-78 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích osoby blízké, které se považují za osoby jednající ve shodě a disponují alespoň 40 % hlasovacích práv. Těmto ustanovením zákona odpovídají osoby jednající ve shodě Ing. Vít Svoboda, CSc., Bc. Přemysl Svoboda a MUDr. Bohdana Šnajdrová, kteří jako osoby blízké disponují celkem 41 % hlasovacích práv a dále osoby jednající ve shodě Petr Těhnik a Jiří Těhnik, kteří jako osoby blízké disponují rovněž 41% hlasovacích práv.

Tito akcionáři (ovládající osoby) neměli v průběhu roku 2023 se společností DT – Výhybkárna a strojírna, a.s. (ovládanou osobou) uzavřené žádné smlouvy, ze kterých by mohla ovládaná společnost vzniknout majetková újma. Všechny poskytované služby těmto ovládajícím osobám se řídily obecně platnými principy stanovenými ve společnosti.

V roce 2023 nebyli tito akcionáři též ovládajícími osobami žádné další společnosti, takže nevstupovali do vztahů mezi propojenými osobami a neovlivňovali jejich právní úkony ani plnění.

V Prostějově dne 1. 2. 2024

Za statutární orgán společnosti:

	
Ing. Petr Navrátil předseda představenstva	Ing. Marek Smolka, MBA místopředseda představenstva

Report on Relations

prepared pursuant to Sections 82 to 88 of Act number 90/2012 Coll., on Commercial Companies and Cooperatives

Scope: Report on Relations between the controlling person(s) and the controlled legal entity and between the controlled legal entity and other entities controlled by the same controlling person(s), as prepared within the meaning of Sections 82 to 86 of Act number 90/2012 Coll., on Commercial Companies and Cooperatives, for the year 2023

Prepared by: The statutory body of DT – Výhybkárna a strojírna, a.s., having its registered seat in Prostějov, company registration number 46962778

Controlling person(s) (Sections 74 to 78 of Act number 90/2012 Coll., on Commercial Companies and Cooperatives):

Ing. Vít Svoboda, CSc.
Bc. Přemysl Svoboda
MUDr. Bohdana Šnajdrová

Petr Těhnik
Jiří Těhnik

Controlled legal entity (Sections 74 to 78 of Act number 90/2012 Coll., on Commercial Companies and Cooperatives):

DT – Výhybkárna a strojírna, a.s., having its registered seat in Prostějov, company registration number 46962778

Other entities controlled by the same controlling person(s):
none

Pursuant to Sections 74 to 78 of Act number 90/2012 Coll., on Commercial Companies and Cooperatives, the controlling

persons in DT – Výhybkárna a strojírna, a.s. in 2023 were close persons who are deemed to be acting in coordination and have at their disposal at least 40% of voting rights. These provisions of the aforementioned act apply to persons acting in coordination, namely Ing. Vít Svoboda, CSc., Bc. Přemysl Svoboda and MUDr. Bohdana Šnajdrová, who, being close persons, have at their disposal a total of 41% of voting rights, and persons acting in coordination, namely Petr Těhnik and Jiří Těhnik, who, being close persons, also have at their disposal a total of 41% of voting rights.

During 2023, these shareholders (controlling persons) did not have any contracts concluded with DT – Výhybkárna a strojírna, a.s. (controlled legal entity) which could cause any property damage to the controlled legal entity. All services provided to these controlling persons were governed by the generally applicable principles adopted by the company.

Additionally, in 2023 these shareholders were not controlling persons in any other company, i.e. they did not establish any relations among related persons, nor did they influence their legal acts or performance.

Prostějov, 1 February 2024

On behalf of the statutory body of the company:

Ing. Petr Navrátil
Chairman of the Board of Directors

Ing. Marek Smolka, MBA
Deputy Chairman of the Board of Directors

Zpráva dozorčí rady o přezkoumání Zprávy o vztazích | Supervisory Board Report on the Review of the Report on Relations

ZPRÁVA DOZORČÍ RADY

o přezkoumání Zprávy o vztazích sestavené ovládanou osobou – statutárním orgánem společnosti DT - Výhybkárna a strojírna, a.s., se sídlem v Prostějově, IČO 46962778, za rok 2023 ze dne 1.2.2024

Po přezkoumání Zprávy o vztazích mezi ovládajícími osobami Ing. Vít Svobodou, CSc., Bc. Přemyslem Svobodou a MUDr. Bohdanou Šnajdrovou (=osoby blízké) a dále Petrem Těhníkem a Jiřím Těhníkem (=osoby blízké) a ovládanou osobou DT - Výhybkárnou a strojírnou, a.s., se sídlem v Prostějově, IČO 46962778, sestavené ovládanou osobou - statutárním orgánem společnosti DT - Výhybkárna a strojírna, a.s. za rok 2023 ze dne 1. 2. 2024 konstatujeme, že jsme neshledali nedostatků ve skutečnostech uvedených v této zprávě ani nedostatků v úplnosti této zprávy.

Datum: 12. 2. 2024



Ing. Roman Šlézar, MBA
předseda dozorčí rady



Petr Těhník
člen dozorčí rady



Bc. Přemysl Svoboda
člen dozorčí rady

Supervisory Board Report

on the review of the Report on Relations prepared by the controlled legal entity – the statutory body of DT – Výhybkárna a strojírna, a.s., having its registered seat in Prostějov, company registration number 46962778, for the year 2023 dated 1 February 2024

Having reviewed the Report on Relations between the controlling persons, Ing. Vít Svoboda, CSc., Bc. Přemysl Svoboda and MUDr. Bohdana Šnajdrová (=close persons), as well as Petr Těhník and Jiří Těhník (=close persons), and the controlled legal entity, DT – Výhybkárna a strojírna, a.s., having its registered seat in Prostějov, company registration number 46962778, as prepared by the controlled person – the statutory body of DT – Výhybkárna a strojírna, a.s., for the year 2023, dated 1 February 2024, we hereby declare that we have not discovered any discrepancies with respect to the facts mentioned in this report or with regard to the completeness of the report.

Date: 12 February 2024

On behalf of the Supervisory Board:

Ing. Roman Šlézar, MBA
Chairman of the Supervisory Board

Petr Těhník
Member of the Supervisory Board

Bc. Přemysl Svoboda
Member of the Supervisory Board

Zpráva auditora o ověření Zprávy o vztazích

| Auditor's Opinion on the Report on Relations

Ovládaná osoba: DT – Výhybkárna a strojírna, a. s., Prostějov
IČO 46962778

Ovládající osoba: Ing. Svoboda, CSc.
Bc. Přemysl Svoboda
MUDr. Bohdana Šnajdrová
Petr Těhnik,
Jiří Těhnik

Ostatní osoby ovládané stejnou ovládající osobou: nejsou

Ověřované období: 1.1.2023 – 31.12.2023

Vymezení odpovědnosti za zprávu o vztazích, popis rozsahu ověření:

Ověřoval jsem věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích společnosti **DT – Výhybkárna a strojírna, a. s., Prostějov** za rok končící 31.12.2023. Za sestavení této zprávy o vztazích je odpovědný statutární orgán společnosti DT – Výhybkárna a strojírna, a. s., Prostějov. Mým úkolem je vydat na základě provedeného ověření stanovisko k této zprávě o vztazích.

Ověření jsem provedl v souladu s auditorským standardem č. 56 Komory auditorů České republiky. Tento standard vyžaduje, abych plánoval a provedl ověření s cílem získat omezenou jistotu, že zpráva o vztazích neobsahuje významné věcné nesprávnosti. Ověření je omezeno především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto toto ověření poskytuje nižší stupeň jistoty než audit.

Závěr:

Na základě mého ověření jsem nezjistil žádné skutečnosti, které by mě vedly k domněnce, že zpráva o vztazích společnosti **DT – Výhybkárna a strojírna, a. s., Prostějov** za rok končící 31. 12. 2023 obsahuje významné věcné nesprávnosti.

Příloha: Zpráva o vztazích
Stanovisko dozorčího orgánu

Ing. Jaroslav Daňha
číslo auditorského oprávnění: 131
Jasanová 9, Prostějov

Prostějov 26. února 2024

Projednáno dne: 26. 2. 2024

Statutární orgán ovládané osoby:



Conclusion:

Based on my review, I have not discovered any facts that would lead to the conclusion that the Report on Relations of DT – Výhybkárna a strojírna, a.s. Prostějov for the year ending on 31 December 2023 contains significant factual inaccuracies.

Appendix: **Report on Relations**
Statement of the supervisory body

Ing. Jaroslav Daňha
Auditor's license number: 131
Jasanová 9, Prostějov
stamp-signature
Prostějov, 26 February 2024

Discussed on: **26 February 2024**

Statutory body of the controlled legal entity:
signatures

Ing. Petr Navrátil
Chairman of the Board of Directors

Controlled legal entity:

DT – Výhybkárna a strojírna, a.s., Prostějov
Company registration number 46962778

Controlling person(s):

Ing. Vít Svoboda, CSc.
Bc. Přemysl Svoboda
MUDr. Bohdana Šnajdrová
Petr Těhnik
Jiří Těhnik

Other entities controlled by the same controlling person(s): **none**

Period under review: **1 January 2023 to 31 December 2023**

Limitation of liability for the Report on Relations, description of the scope of review:

I have reviewed the factual relevance of the data contained in the Report on Relations of **DT – Výhybkárna a strojírna, a.s., Prostějov**, for the year ending on 31 December 2023. The responsibility for the preparation of said Report on Relations rests with the statutory body of DT – Výhybkárna a strojírna, a.s., Prostějov. My task is to issue a statement on this Report on Relations based on the review.

I have carried out the review in accordance with the standard of auditing number 56 of the Chamber of Auditors of the Czech Republic. This standard stipulates that I plan and carry out the review on order to obtain limited assurance that the Report on Relations is free from significant inaccuracies. The review is limited in particular to interviewing employees of the company and analytical procedures and selected checks of the factual relevance of data. This form of review offers a lower level of assurance as compared with an audit.

Ing. Marek Smolka, MBA

Deputy Chairman of the Board of Directors

Zpráva auditora o ověření účetní závěrky

| Auditor's Report on the Verification of the Financial Statements

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

Akcionářům společnosti DT – Výhybkárna a strojírna, a. s., Kojetínská 4750/6, 796 01 Prostějov, IČ 46962778

Výrok auditora

Provedl jsem audit příložené účetní závěrky společnosti DT – Výhybkárna a strojírna, a. s., Prostějov („Společnost“) sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31. 12. 2023, výkazu zisku a ztráty a přehledu o peněžních tocích za rok končící 31. 12. 2023 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace a jejíž součástí je i přehled o změnách vlastního kapitálu. Údaje o Společnosti jsou uvedeny v příloze této účetní závěrky.

Podle mého názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv Společnosti k 31. 12. 2023 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření a peněžních toků za rok končící 31. 12. 2023 v souladu s českými účetními předpisy.

Základ pro výrok

Audit jsem provedl v souladu se zákonem o auditorech a standardy Komory auditorů České republiky (KA ČR) pro audit, kterými jsou mezinárodní standardy pro audit (ISA) případně doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami. Moje odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky. V souladu se zákonem o auditorech a Etickým kodexem přijatým Komorou auditorů České republiky jsem na Společnosti nezávislý a splňuji i další etické povinnosti vyplývající z uvedených předpisů. Domnívám se, že důkazní informace, které jsem shromáždil, poskytlý jsou dostatečné a vhodný základ pro vyjádření mého výroku.

Ostatní informace uvedené ve výroční zprávě

Ostatními informacemi jsou v souladu s § 2 písm. b) zákona o auditorech informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a moji zprávu auditora. Za ostatní informace odpovídá představenstvo Společnosti.

Můj výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje. Přesto je však součástí mých povinností souvisejících s ověřením účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a posouzení, zda ostatní informace nejsou ve významném (materiálním) nesouladu s účetní závěrkou či s mými znalostmi o účetní jednotce získanými během ověřování účetní závěrky nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významné (materiálně) nesprávné. Také posuzuji, zda ostatní informace byly ve všech významných (materiálních) ohledech vypracovány v souladu s příslušnými právními předpisy. Tímto posouzením se rozumí, zda ostatní informace splňují požadavky právních předpisů na formální náležitosti a postup vypracování ostatních informací v kontextu významnosti (materiality), tj. zda případné neodržení uvedených požadavků by bylo způsobilé ovlivnit úsudek činěný na základě ostatních informací.

Na základě provedených postupů, do míry, jež dokáži posoudit, uvádím, že

- ostatní informace, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s účetní závěrkou a

Independent Auditor's Report

for the shareholders of DT – Výhybkárna a strojírna, a. s., Kojetínská 4750/6, Prostějov, Postal Code 796 01, company registration number 46962778

Auditor's opinion

I have carried out an audit of the financial statements of DT – Výhybkárna a strojírna, a. s., Prostějov (the “company”) prepared in accordance with the Czech accounting standards, containing the balance sheet as at 31 December 2023, profit and loss statement and cash flow statement for the year ending on 31 December 2023, as well as the appendices to these financial statements containing the description of key accounting methods used and other explanations, which also includes the description of changes in equity. The data on the company is listed in the appendix to these financial statements.

In my opinion, the financial statement presents fairly and accurately the assets and liabilities of the company as at 31 December 2023 and the costs and revenue and the financial performance and cash flow for the year ending on 31 December 2023 in accordance with the Czech accounting standards.

Basis for the opinion

I have carried out the audit in accordance with the act on auditors and the standards of the Chamber of Auditors of the Czech Republic (KA ČR) for audits, i.e. the International Standards of Auditing (ISA), within the meaning of amendments and changes

via implementation clauses, if any. My liability stipulated by these regulations is described in greater detail in the section “Auditor's liability for the audit of financial statements”. In accordance with the act on auditors and the Code of Ethics of the Chamber of Auditors of the Czech Republic, I have no relations to the company and I have complied with other ethical obligations arising from the aforementioned regulations. In my opinion, the evidence collected offer sufficient and suitable basis for the opinion.

Other information in the annual report

Pursuant to the provisions of Section 2 Letter b) of the act on auditors, other information refers to information in the annual report outside of the financial statement and my auditor's report. The board of directors of the company is responsible for this other information. My opinion on the financial statements does not address this other information. That being said, my obligations vis-à-vis the review of the financial statements include familiarising oneself with this other information and evaluating as to whether this other information does not represent a material misstatement compared with the financial statements or my information on the accounting entity obtained in the process of review of the financial statements, or whether this information is materially inaccurate or not. I shall also evaluate whether this other information is, in all material aspects, prepared in accordance with the relevant legal regulations, i.e. whether this other information meets the legal criteria vis-à-vis formal issues and the procedure of preparing of other information in the context of materiality, i.e. whether any failure to abide by these requirements could influence the judgment made based on other information.

- ostatní informace byly vypracovány v souladu s právními předpisy.

Dále jsem povinen uvést, zda na základě poznatků a povědomí o Společnosti, k nimž jsem dospěl při provádění auditu, ostatní informace neobsahují významné (materiální) věcné nesprávnosti. V rámci uvedených postupů jsem v obdržенých ostatních informacích žádné významné (materiální) věcné nesprávnosti nezjistil.

Odpovědnost představenstva a dozorčí rady Společnosti za účetní závěrku

Představenstvo Společnosti odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Při sestavování účetní závěrky je představenstvo Společnosti povinno posoudit, zda je Společnost schopna nepřetržitě trvat, a pokud je to relevantní, popsat v příloze účetní závěrky záležitosti týkající se jejího nepřetržitého trvání a použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky, s výjimkou případů, kdy představenstvo plánuje zrušení Společnosti nebo ukončení její činnosti, resp. kdy nemá jinou reálnou možnost, než tak učinit.

Za dohled nad procesem účetního výkaznictví ve Společnosti odpovídá dozorčí rada.

Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky

Mým cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka jako celek neobsahuje významnou (materiální) nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující můj výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s výše uvedenými předpisy ve všech případech v účetní závěrce odhalí případnou existující významnou (materiální) nesprávnost. Nesprávnosti mohou vzniknout v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné (materiální), pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivé nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé účetní závěrky na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s výše uvedenými předpisy je mojí povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je mojí povinností:

- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné (materiální) nesprávnosti účetní závěrky způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abych na jejich základě mohl vyjádřit výrok. Riziko, že neodhalím významnou (materiální) nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné (materiální) nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody, falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol představenstvem.
- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem Společnosti relevantním pro audit v takovém rozsahu, abych mohl navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abych mohl vyjádřit názor na účinnost vnitřního kontrolního systému.

Based on the procedures carried out, to the extent allowing for the assessment, I shall state that:

- the other information describing the matters contained in the financial statements is, in all material aspects, in accordance with the financial statements; and
- the other information was prepared in accordance with the applicable legal regulations.

Furthermore, I am obliged to state whether, based on the information and knowledge about the company obtained in the course of the audit, the other information does not contain factual material inaccuracies. The procedures described did not reveal any factual material inaccuracies in this other information.

Liability of the board of directors and the supervisory board for the financial statements

The board of directors of the company is responsible for the preparation of financial statements that present, fairly and accurately, the financial position of the company in accordance with the Czech accounting regulations, as well as for the internal regulation system which the company finds suitable for the preparation of the financial statements, in order to avoid material misstatements, whether due to fraud or error.

When preparing the financial statements, the board of directors of the company is obliged to assess whether the company is able to meet the going concern principle, and where relevant, describe in the appendix to the financial

statements the matters related to the going concern issue and apply the same in preparing the financial statements, with the exception of cases when the board of directors is planning the dissolution of the company or the termination of business, or when there is no other option but doing so.

The obligation with respect to the monitoring of financial reporting rests with the supervisory board.

Auditor's liability with respect to the audit of financial statements

My goal is to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free of material misstatements due to fraud or error, and to issue an auditor's report with my opinion. A reasonable level of assurance is a big enough level of assurance, but does not guarantee that the audit carried out in accordance with the aforementioned regulations reveals all material misstatements, if any. Misstatements can occur as a result of fraud or error and they shall be deemed material as long as it is reasonable to expect that they can, individually or all together, affect economic decisions made by the users of the financial statements based on it.

In performing the audit in accordance with the aforementioned regulations, it is my obligation to apply professional judgment and maintain professional scepticism. Furthermore, I am obliged to:

- To identify and evaluate risks of material misstatements in the financial statements due to fraud or error; to propose and carry out

• Posoudit vhodnost použitých účetních pravidel, přiměřenost provedených účetních odhadů a informace, které v této souvislosti představenstvo Společnosti uvedlo v příloze účetní závěrky.

• Posoudit vhodnost použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky představenstvem a to, zda s ohledem na shromážděné důkazní informace existuje významná (materiální) nejistota vyplývající z událostí nebo podmínek, které mohou významně zpochybnit schopnost Společnosti trvat nepřetržitě. Jestliže dojde k závěru, že taková významná (materiální) nejistota existuje, je mojí povinností upozornit v mojí zprávě na informace uvedené v této souvislosti v příloze účetní závěrky, a pokud tyto informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Moje závěry týkající se schopnosti Společnosti trvat nepřetržitě vycházejí z důkazních informací, které jsem získal do data mojí zprávy. Nicméně budoucí události nebo podmínky mohou vést k tomu, že Společnost ztratí schopnost trvat nepřetržitě.

• Vyhodnotit celkovou prezentaci, členění a obsah účetní závěrky, včetně přílohy, a dále to, zda účetní závěrka zobrazuje podkladové transakce a události způsobem, který vede k věrnému zobrazení.

Mojí povinností je informovat představenstvo a dozorčí radu mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, která jsem v jeho průběhu učinil, včetně zjištěných významných nedostatků ve vnitřním kontrolním systému.

Ing. Jaroslav Daňha
Jasanová 9, Prostějov
evidenční číslo oprávnění auditora 131

Prostějov 29. dubna 2024

Statutární orgán:



Two handwritten signatures in blue ink are visible over the stamp and to its right.

auditing procedures in response to these risks, and to obtain sufficient and relevant evidence for my opinion. The risk that I shall fail to reveal a material misstatement due to fraud is greater than the risk of failing to reveal a material misstatement due to error, as fraud may involve secret agreements, forgery, intentional omissions, false statements or attempts to circumvent internal control measures by the board of directors.

• To make myself familiar with the internal control mechanisms in the company which are relevant to the audit in order to allow me to propose auditing procedures suitable for the circumstances, not to allow me to opine on the effectiveness of the internal control mechanisms.

• To assess the appropriateness of accounting principles and the reasonableness of accounting estimates and information provided by the board of directors of the company in the appendices to the financial statements for this purpose.

• To assess the appropriateness of using the going concern principle in preparing the financial statements by the board of directors, and whether, based on the evidence collected, material uncertainty exists arising from the events or conditions which may pose risks to the existence of the company. Shall I reach the conclusion that such material uncertainty indeed exists, it is my obligation to point out in my report the fact mentioned for this purpose in the appendices of the financial statements, and where such information is not suf-

ficient, to offer a modified opinion. My conclusions regarding the going concern aspect are based on the evidence obtained up until the date of my report. However, future events or conditions may pose risks for the future existence of the company.

• To evaluate the overall presentation, structure and contents of the financial statements, including appendices, and the fact whether they contain underlying transactions and events in a manner allowing for fair presentation.

It is my obligation to inform the board of directors and the supervisory board about the planned scope and timeline of the audit and on key findings made in the course of the audit, including material discrepancies in the internal control system.

Ing. Jaroslav Daňha

Jasanová 9, Prostějov

Auditor's license number: 131

stamp-signature

Prostějov, 29 April 2024

The statutory body: **Ing. Petr Navrátil**
Chairman of the Board of Directors

Ing. Marek Smolka, MBA
Vice Chairman of the Board of Directors

signatures



DT - Výhybkárna a strojírna, a.s.

Kojetínská 4750/6, 796 01 Prostějov, Czech Republic
www.dtv.s.cz

